



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public works and
Government Services
Canada

Équipe de service à la clientèle
Patrimoine

Client Service Team
Heritage

Canada

S:\ST\PARCS\CLIENTS\FAUNE (RNF)\129-RNF DE CAP-TOURMENTE\09-SENTIERS ET BELVÉDÈRES\R.081101.001 - SENTIER DES CHUTES\3630 - PLANS\01 - DOSSIER DE TRAVAIL\COO-PF-R.081101.001.DWG

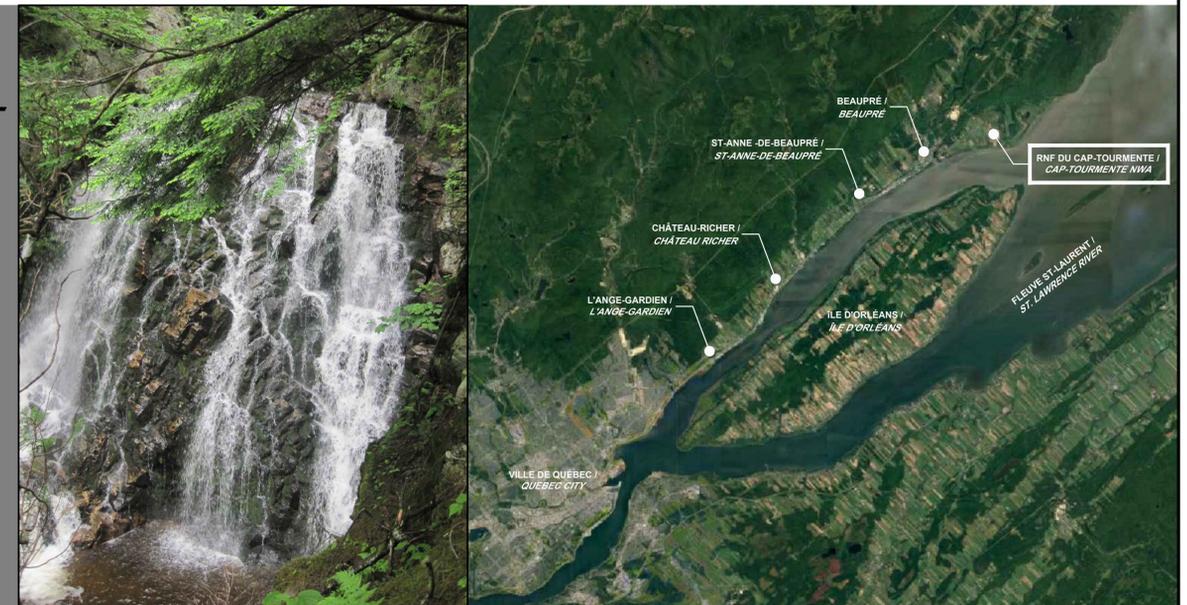


Au service du
GOUVERNEMENT,
au service des
CANADIENS.

Serving
GOVERNMENT,
Serving
CANADIANS.

ENVIRONNEMENT CANADA / ENVIRONMENT CANADA
SERVICE CANADIEN DE LA FAUNE / CANADIAN WILDLIFE SERVICE
RÉSERVE NATIONALE DE FAUNE DU CAP-TOURMENTE / CAP TOURMENTE NATIONAL WILDLIFE AREA

SENTIER DES CHUTES / FALLS TRAIL



LISTE DES DESSINS / DRAWINGS LIST

CIVIL / CIVIL

- | | | | | | |
|----------|---|-----------|--|-----------|--|
| C1 DE 15 | VUE D'ENSEMBLE DU SITE, PLAN CLÉ ET PHOTOS /
GENERAL VIEW OF SITE, KEY PLAN AND PHOTOS | C7 DE 15 | CONTREVENTEMENTS TYPES ET ANCRAGES TYPES
BELVEDÈRE AND SECTIONS AND TYPICAL ANCHORINGS | C12 DE 15 | COUPES ET DÉTAILS
SECTIONS AND DETAILS |
| C2 DE 15 | PLAN D'ENSEMBLE / OVERVIEW | C8 DE 15 | BELVÉDÈRES "B1" ET "B2" - PLANS ET COUPES
BELVEDERES "B1" AND "B2" - PLANS AND SECTIONS | C13 DE 15 | DÉTAIL TYPE - ANCRAGE AU SOL
DÉTAIL TYPE - ANCRAGE
TYPICAL DETAIL - GROUND ANCHORING |
| C3 DE 15 | PLAN DU SITE - COLONNES, TABLEAU DES COLONNES /
SITE PLAN - COLUMNS, COLUMN SCHEDULE | C9 DE 15 | BELVÉDÈRE "B3" - PLANS ET COUPES
PLAN DES PALIERS
BELVEDERE "B3" - PLANS AND SECTIONS
PLANS OF LANDINGS | C14 DE 15 | ESCALIERS / COUPES, DÉTAILS ET ANCRAGES
STAIRS / SECTIONS, DETAILS AND ANCHORINGS |
| C4 DE 15 | ESCALIERS - COUPES TRANSVERSALES /
STAIR - CROSS SECTIONS | C10 DE 15 | PLANS DES PALIERS / COUPES ET DÉTAILS
LANDINGS PLANS / SECTIONS AND DETAILS | C15 DE 15 | GARDE-CORPS / COUPES ET DÉTAILS
GUARD / SECTIONS AND DETAILS |
| C5 DE 15 | ESCALIERS - COUPES TRANSVERSALES /
STAIR - CROSS SECTIONS | C11 DE 15 | COUPES ET DÉTAILS
SECTIONS AND DETAILS | | |
| C6 DE 15 | BELVÉDÈRES ET PALIERS - COUPES /
BELVEDERE AND SECTIONS - SECTIONS | | | | |

N° DE PROJET / PROJECT N° : R.081101.001
16 MAI 2017 / MAY 16, 2017

PLANS POUR SOUMISSION / PLANS FOR TENDER



PHOTO #1 | PHOTO #1



PHOTO #2 | PHOTO #2



PHOTO #3 | PHOTO #3



PHOTO #4 | PHOTO #4



PHOTO #5 | PHOTO #5



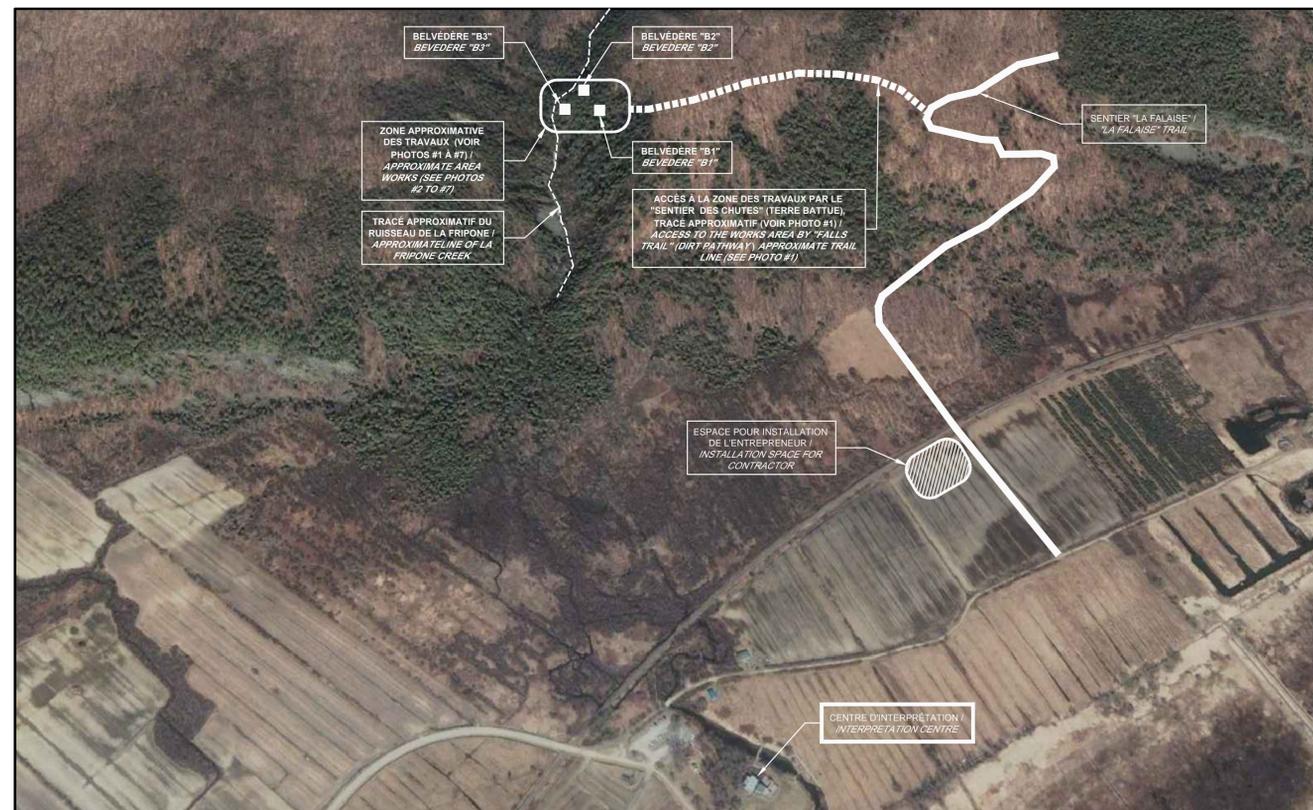
PHOTO #6 | PHOTO #6



PHOTO #7 | PHOTO #7

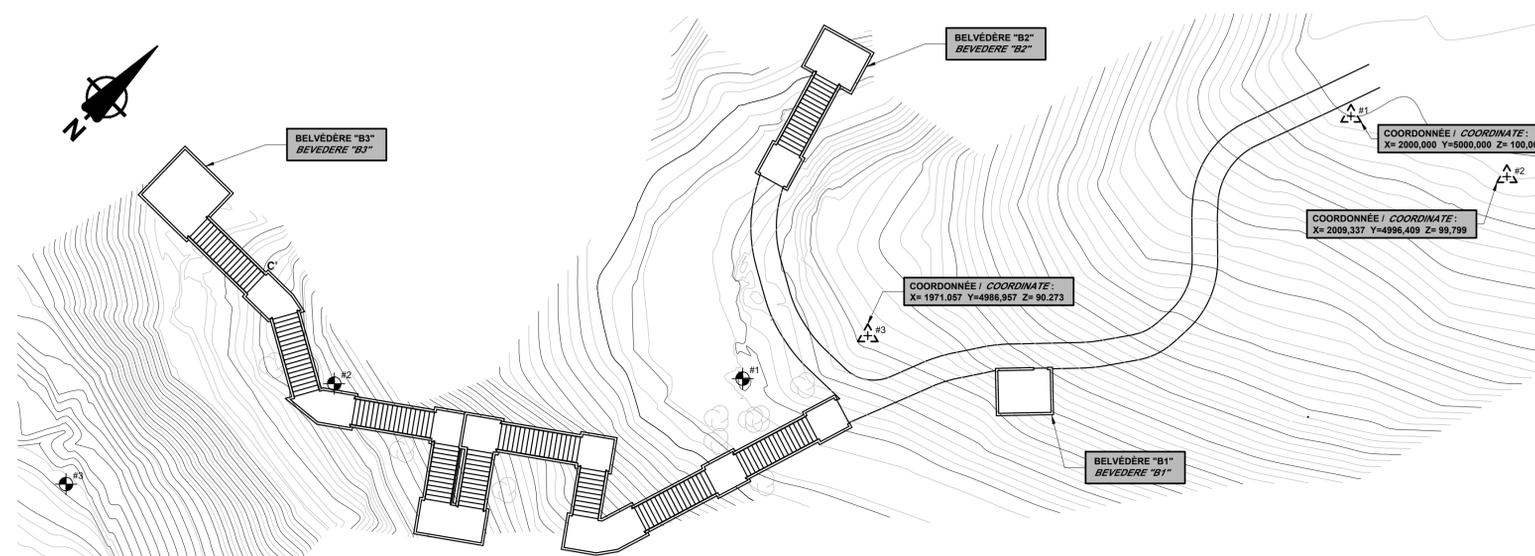
PHOTOS

ÉCHELLE/SCALE: AUCUNE



VUE D'ENSEMBLE DU SITE
GENERAL VIEW OF SITE

ÉCHELLE/SCALE: AUCUNE



PLAN CLÉ - ZONE DES TRAVAUX
KEY PLAN - AREA WORKS

ÉCHELLE/SCALE: 1:200



01	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2017-05-16
révisions / revisions	description	date

A	A no. du détail / detail no.
B	B no de la feuille où détail exigé / sheet no. where detail required
C	C no. de la feuille où détaillé / sheet no. where detailed

Projet: ENVIRONNEMENT CANADA / SERVICE CANADIEN DE LA FAUNE / ENVIRONMENT CANADA / CANADIAN WILDLIFE SERVICE / RÉSERVE NATIONALE DE FAUNE DU CAP-TOURMENT / CAP TOURMENT NATIONAL WILDLIFE AREA

SENTIER DES CHUTES / FALLS TRAIL

Dessin: GÉNIE CIVIL / CIVIL ENGINEERING

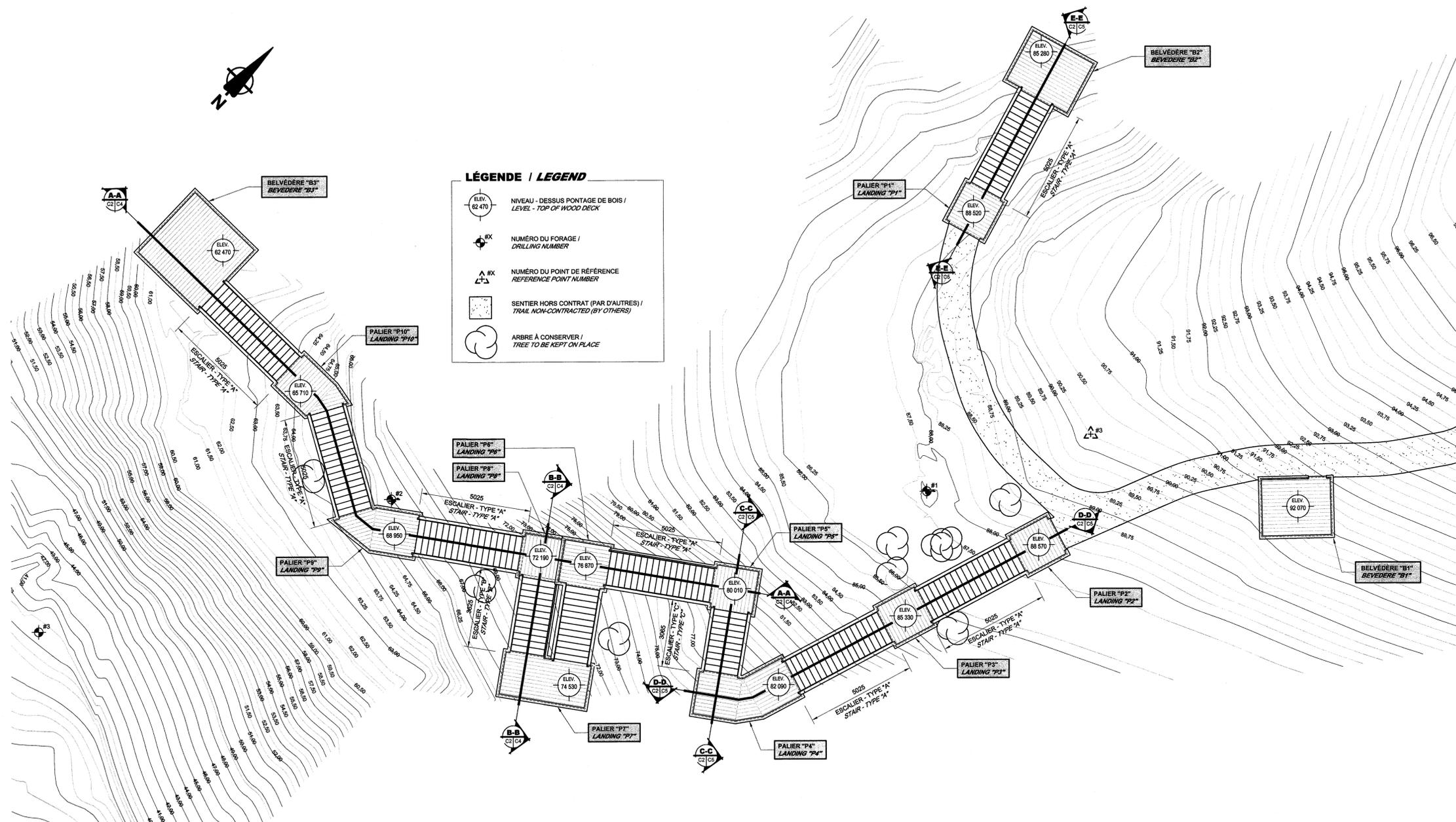
VUE D'ENSEMBLE DU SITE / PLAN CLÉ ET PHOTOS / GENERAL VIEW OF SITE / KEY PLAN AND PHOTOS

Conçu par: Elliott Hauver, ing. jr. / Designed By
 Date: (aaaa/mm/jj)
 Dessiné par: E.H. et Y.B. / Drawn By
 Date: (aaaa/mm/jj)

Approuvé par: Marcel Thum, ing. / Approved By
 Date: Sophie Huot, ing. / (aaaa/mm/jj)
 Gestionnaire de projet: Claudia Gaudreault / Project manager
 Gestionnaire principal de projet: Sophie Huot / Project director

No du projet: R.081101.001 / Project no.
 TPSSC: C01-PL-GEN-R.081101.001.DWG / Client

Nom du fichier: C01-PL-GEN-R.081101.001.DWG / File name
 No de la feuille: C1 DE/OF 15 / Sheet no.



LÉGENDE / LEGEND

- ELEV. 82.470 NIVEAU - DESSUS PONTAGE DE BOIS / LEVEL - TOP OF WOOD DECK
- #RX NUMÉRO DU FORAGE / DRILLING NUMBER
- RX NUMÉRO DU POINT DE RÉFÉRENCE / REFERENCE POINT NUMBER
- SENTIER HORS CONTRAT (PAR D'AUTRES) / TRAIL NON-CONTRACTED (BY OTHERS)
- ARBRE À CONSERVER / TREE TO BE KEPT ON PLACE

PLAN D'ENSEMBLE OVERALL PLAN
 ÉCHELLE / SCALE: 1:100
 0m 5m



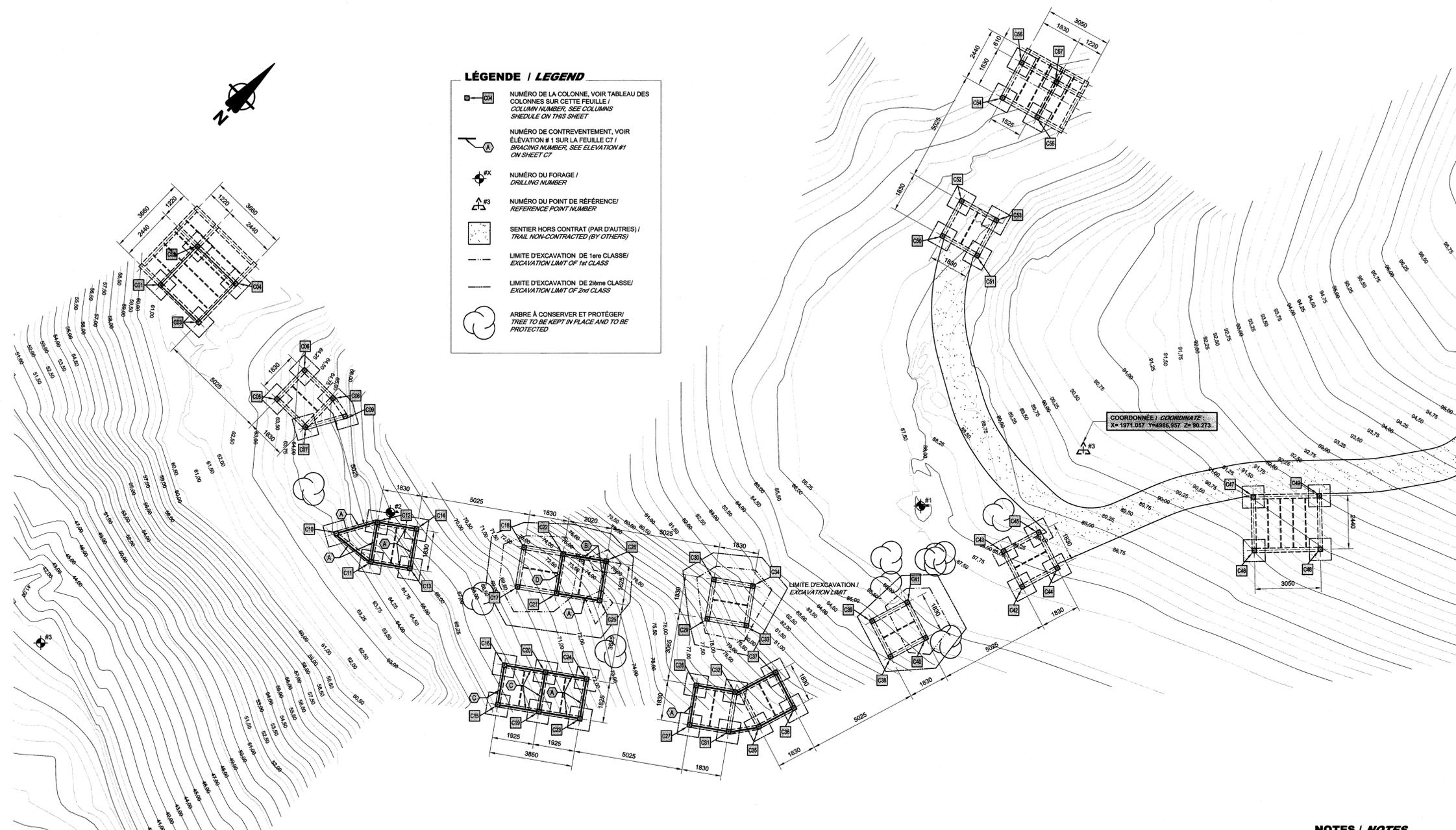
01	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2017-05-16
révisions / revisions	description	date

A	A no. du détail / detail no.
B	B no. de la feuille où détail exigé / sheet no. where detail required
C	C no. de la feuille où détailé / sheet no. where detailed

Projet: ENVIRONNEMENT CANADA / SERVICE CANADIEN DE LA FAUNE / ENVIRONMENT CANADA / CANADIAN WILDLIFE SERVICE / RÉSERVE NATIONALE DE FAUNE DU CAP-TOURNEMENT / CAP-TOURNEMENT NATIONAL WILDLIFE AREA
SENTIER DES CHUTES / FALLS TRAIL

Dessin: **GÉNIE CIVIL / CIVIL ENGINEERING**
PLAN D'ENSEMBLE / OVERVIEW

Conçu par / Designed By	Elliott Hauver, ing. (aaaa/mmj)	
Date		
Dessiné par / Drawn By	E.H. et Y.B. (aaaa/mmj)	
Date		
Approuvé par / Approved By	Marcel Thum, ing. (aaaa/mmj)	
Date		
Gestionnaire de projet / Project manager	Claudia Gaudreault	
Gestionnaire principal de projet / Project director	Sophie Huot	
No du projet / Project no.	R.081101.001	No du projet / Project no.
TPSGC / PWGSC	Client	Client
Nom du fichier / File name	C02-C03-PL-IMP-R.081101.001.DWG	
No de classement / File no.		
No de plan ou dessin / Drawing or plan no.	C2 DE/OF 15	
No de la feuille / Sheet no.		



**PLAN DU SITE - COLONNES
 SITE PLAN - COLUMNS**

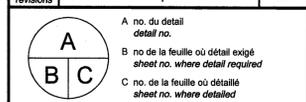


**TABLEAU DES COLONNES
 COLUMN SCHEDULE**

Colonne	Hauteur	X	Y	Ancrage	Colonne	Hauteur	X	Y	Ancrage	Colonne	Hauteur	X	Y	Ancrage	Colonne	Hauteur	X	Y	Ancrage	Colonne	Hauteur	X	Y	Ancrage
C1	810mm	1928,471	4994,479	A	C13	3 540mm	1939,992	4981,547	A	C25	3 960mm	1948,750	4980,076	A	C37	2 750mm	1956,875	4976,810	A	C49	0mm	1981,942	4984,890	C
C2	810mm	1930,170	4996,230	A	C14	1 290mm	1940,296	4983,352	A	C26	1 210mm	1949,053	4981,880	A	C38	1 740mm	1962,174	4977,533	A	C50	1 860mm	1964,558	4996,706	A
C3	810mm	1930,222	4992,779	D	C15	8 620mm	1944,049	4975,334	A	C27	8 500mm	1952,894	4974,415	A	C39	990mm	1961,321	4979,152	A	C51	610mm	1966,162	4995,825	A
C4	810mm	1931,921	4994,532	A	C16	6 870mm	1944,352	4977,139	A	C28	6 000mm	1953,197	4976,220	A	C40	0mm	1963,793	4978,386	C	C52	1 860mm	1965,438	4998,310	A
C5	2 550mm	1933,830	4989,281	A	C17	2 530mm	1944,948	4980,714	A	C29	2 020mm	1953,705	4979,243	A	C41	0mm	1962,940	4980,005	C	C53	860mm	1967,042	4997,430	A
C6	1 800mm	1935,104	4990,595	A	C18	0mm	1945,251	4982,519	C	C30	0mm	1954,008	4981,047	D	C42	1 480mm	1968,239	4980,727	A	C54	1 120mm	1967,321	5003,009	A
C7	1 800mm	1935,144	4988,008	A	C19	6 370mm	1945,947	4975,015	A	C31	7 000mm	1954,699	4974,112	A	C43	980mm	1967,386	4982,347	A	C55	0mm	1968,925	5002,128	C
C8	1 050mm	1936,417	4989,321	B	C20	5 370mm	1946,250	4976,820	A	C32	5 000mm	1955,002	4975,917	A	C44	830mm	1969,858	4981,580	A	C56	1 620mm	1968,201	5004,613	A
C9	550mm	1936,978	4988,484	B	C21	5 710mm	1946,753	4980,411	A	C33	0mm	1955,510	4978,939	C	C45	0mm	1969,005	4983,199	A	C57	1 120mm	1969,806	5003,733	A
C10	5 290mm	1936,576	4983,152	A	C22	3 210mm	1947,056	4982,216	A	C34	0mm	1955,813	4980,744	D	C46	2 410mm	1978,941	4982,390	A					
C11	4 890mm	1938,188	4981,851	A	C23	4 370mm	1947,846	4974,696	A	C35	5 500mm	1956,109	4974,338	A	C47	1 410mm	1978,893	4984,829	A					
C12	3 140mm	1938,491	4983,655	A	C24	3 370mm	1948,149	4976,501	A	C36	4 000mm	1957,728	4975,191	A	C48	1 410mm	1981,991	4982,450	A					

NOTES / NOTES
 LES HAUTEURS DES COLONNES DOIVENT ÊTRE VALIDÉES SUR PLACE PAR L'ENTREPRENEUR
 COLUMN HEIGHTS MUST BE VERIFIED ON SITE BY THE CONTRACTOR
 TYPE D'ANCRAGE, VOIR DÉTAIL TYPE SUR LA FEUILLE C13
 ANCHOR TYPE, SEE TYPICAL DETAIL ON SHEET C13

01	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2017-05-16
révisions / revisions	description	date



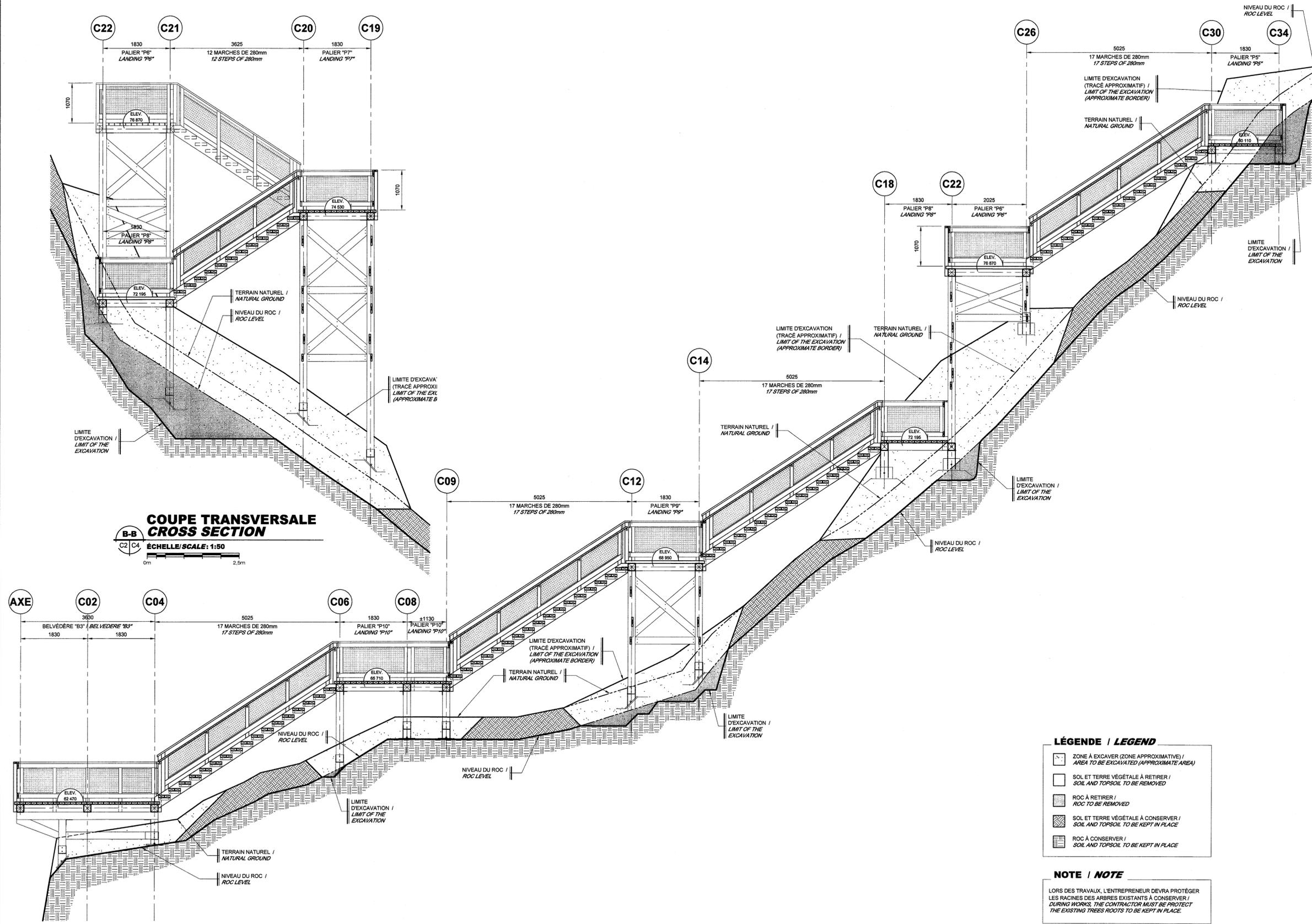
Projet / Project
ENVIRONNEMENT CANADA / SERVICE CANADIEN DE LA FAUNE
ENVIRONMENT CANADA / CANADIAN WILDLIFE SERVICE
 RÉSERVE NATIONALE DE FAUNE DU CAP-TOURMENTE / CAP TOURMENTE NATIONAL WILDLIFE AREA

**SENTIER DES CHUTES
 FALLS TRAIL**

Dessin / Drawing
**GÉNIE CIVIL
 CIVIL ENGINEERING**

**PLAN DU SITE - COLONNES
 TABLEAU DES COLONNES
 SITE PLAN - COLUMNS
 COLUMN SCHEDULE**

Conçu par / Designed By	Elliott Hauver, ing.		
Date	(aaaa/mm/jj)		
Dessiné par / Drawn By	E.H. et Y.B.		
Date	(aaaa/mm/jj)		
Approuvé par / Approved By	Marcel Thum, ing. Sophie Huot, ing.		
Date	(aaaa/mm/jj)		
Gestionnaire de projet / Project manager	Claudia Gaudreault Sophie Huot		
Gestionnaire principal de projet / Project director	Sophie Huot		
No du projet / Project no.	R.081101.001	No du projet / Project no.	
TPSGC / PWGSC	Client	Client	
Nom du fichier / File name	C02-C03-PL-IMP-R.081101.001.DWG		
No de plan ou dessin / Drawing or plan no.	C3 DE/OF 15		
No de la feuille / Sheet no.	C3 DE/OF 15		



COUPE TRANSVERSALE CROSS SECTION
 B-B
 ÉCHELLE / SCALE: 1:50
 0m 2.5m

COUPE TRANSVERSALE DÉPLOYÉE DEPLOYED CROSS SECTION
 A-A
 ÉCHELLE / SCALE: 1:50
 0m 2.5m

- LÉGENDE / LEGEND**
- ZONE À EXCAVER (ZONE APPROXIMATIVE) / AREA TO BE EXCAVATED (APPROXIMATE AREA)
 - SOL ET TERRE VÉGÉTALE À RETIRER / SOIL AND TOPSOIL TO BE REMOVED
 - ROC À RETIRER / ROC TO BE REMOVED
 - SOL ET TERRE VÉGÉTALE À CONSERVER / SOIL AND TOPSOIL TO BE KEPT IN PLACE
 - ROC À CONSERVER / SOIL AND TOPSOIL TO BE KEPT IN PLACE

NOTE / NOTE
 LORS DES TRAVAUX, L'ENTREPRENEUR DEVRA PROTÉGER LES RACINES DES ARBRES EXISTANTS À CONSERVER / DURING WORKS, THE CONTRACTOR MUST BE PROTECT THE EXISTING TREES ROOTS TO BE KEPT IN PLACE.



01	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2017-05-16
révisions / revisions	description	date

A	A no. du détail / detail no.
B	B no. de la feuille où détail exigé / sheet no. where detail required
C	C no. de la feuille où détaillé / sheet no. where detailed

Projet / Project
ENVIRONNEMENT CANADA / SERVICE CANADIEN DE LA FAUNE
ENVIRONMENT CANADA / CANADIAN WILDLIFE SERVICE
 RÉSERVE NATIONALE DE FAUNE DU CAP-TOURMENTE / CAP TOURMENTE NATIONAL WILDLIFE AREA

SENTIER DES CHUTES / FALLS TRAIL

Dessin / Drawing
GÉNIE CIVIL / CIVIL ENGINEERING

ESCALIERS / COUPES TRANSVERSALE / STAIRS / CROSS SECTIONS

Conçu par / Designed By
 Elliott Hauver, ing. (aaaa/mm/jj)

Date / Drawn By
 E.H. et Y.B. (aaaa/mm/jj)

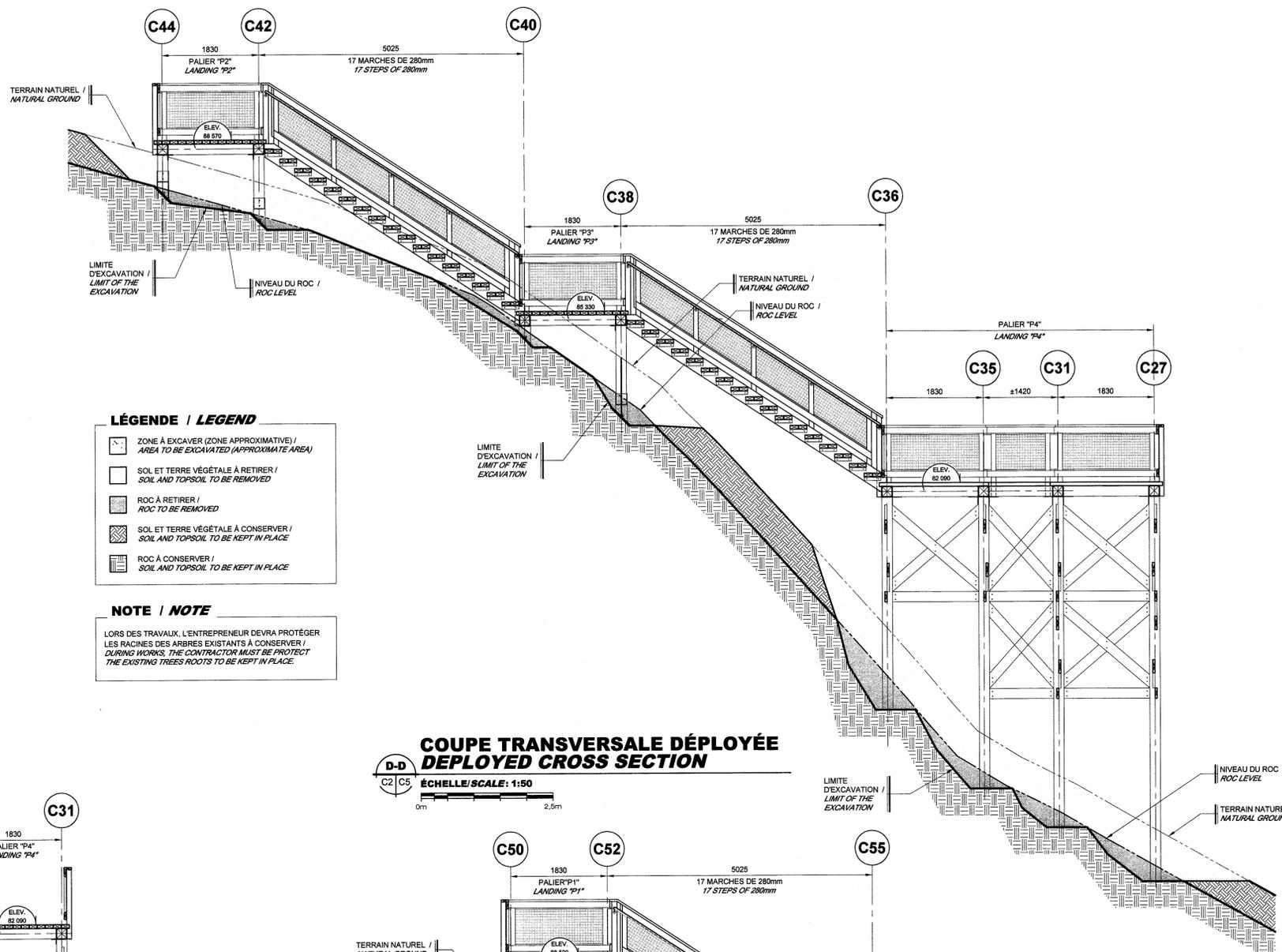
Approuvé par / Approved By
 Marcel Thum, ing. / Sophie Huot, ing. (aaaa/mm/jj)

Gestionnaire de projet / Project manager
 Claudia Gaudreault / Sophie Huot
 Gestionnaire principal de projet / Project director

No du projet / Project no. / No du projet / Project no.
R.081101.001

TPSGC / PWGSC / Client / Client
 Nom du fichier / File name / No de classement / File no.
C04-C05-PL-CP-R.081101.001.DWG

No de plan ou dessin / Drawing or plan no. / No de la feuille / Sheet no.
C4 DE/OF 15

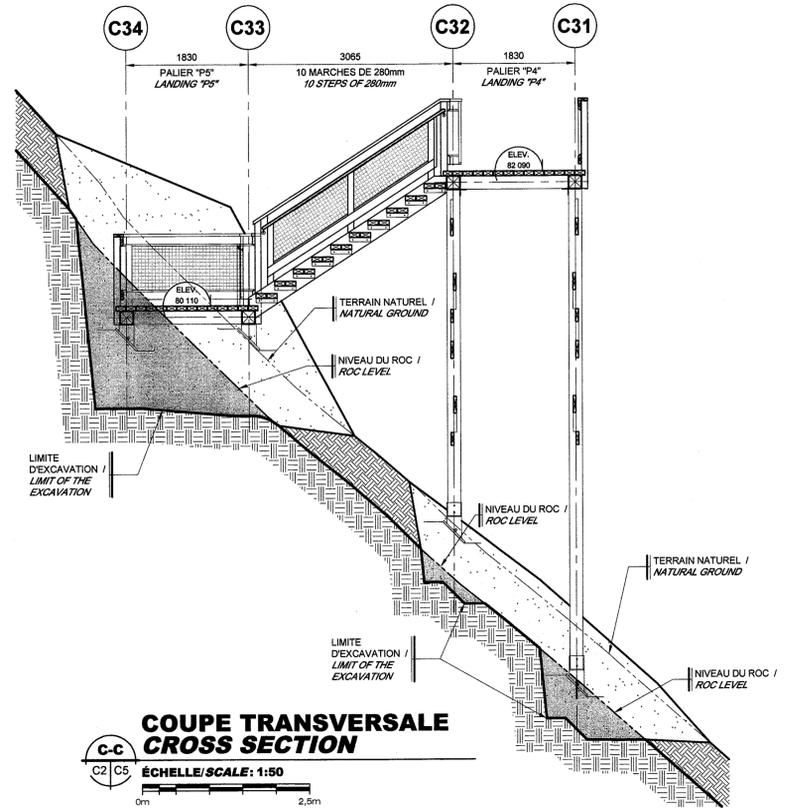


- LÉGENDE / LEGEND**
- ZONE À EXCAVER (ZONE APPROXIMATIVE) / AREA TO BE EXCAVATED (APPROXIMATE AREA)
 - SOL ET TERRE VÉGÉTALE À RETIRER / SOIL AND TOPSOIL TO BE REMOVED
 - ROC À RETIRER / ROCK TO BE REMOVED
 - SOL ET TERRE VÉGÉTALE À CONSERVER / SOIL AND TOPSOIL TO BE KEPT IN PLACE
 - ROC À CONSERVER / ROCK TO BE KEPT IN PLACE

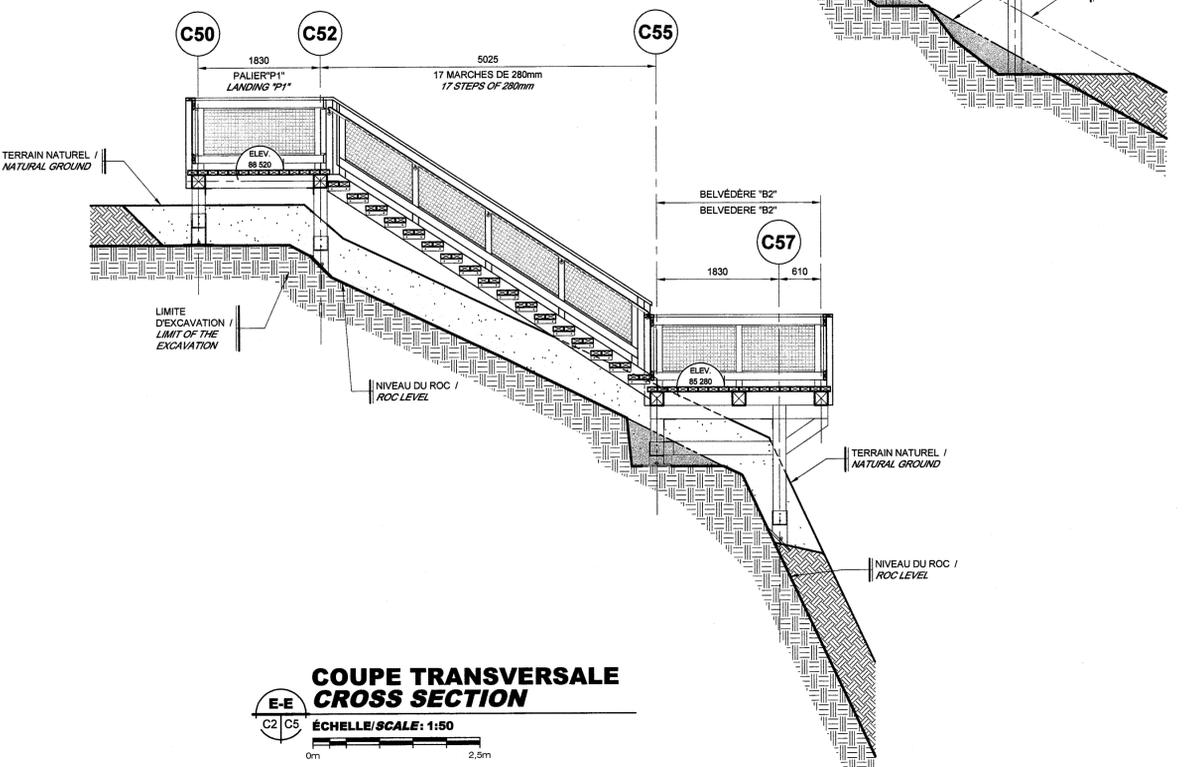
NOTE / NOTE

LORS DES TRAVAUX, L'ENTREPRENEUR DEVRA PROTÉGER LES RACINES DES ARBRES EXISTANTS À CONSERVER / DURING WORKS, THE CONTRACTOR MUST BE PROTECT THE EXISTING TREES ROOTS TO BE KEPT IN PLACE.

COUPE TRANSVERSALE DÉPLOYÉE / DEPLOYED CROSS SECTION
 D-D ÉCHELLE / SCALE: 1:50



COUPE TRANSVERSALE / CROSS SECTION
 C-C ÉCHELLE / SCALE: 1:50



COUPE TRANSVERSALE / CROSS SECTION
 E-E ÉCHELLE / SCALE: 1:50

01	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2017-05-16
révisions / revisions	description	date

A B C	A no. du détail / detail no.
	B no de la feuille où détail exigé / sheet no. where detail required
	C no. de la feuille où détaillé / sheet no. where detailed

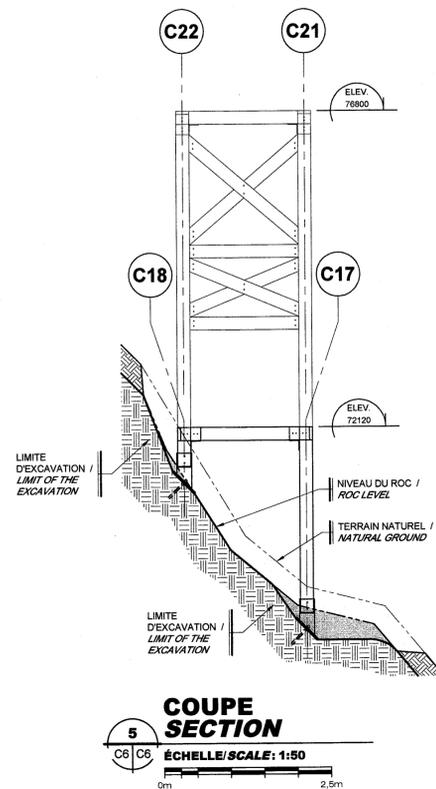
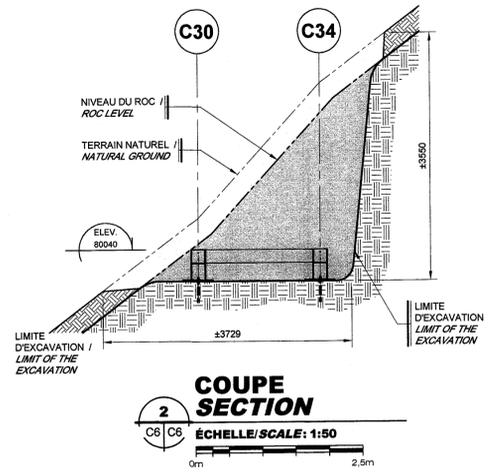
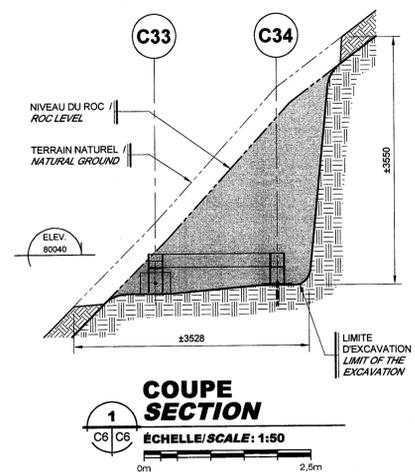
Projet: ENVIRONNEMENT CANADA / SERVICE CANADIEN DE LA FAUNE / ENVIRONMENT CANADA / CANADIAN WILDLIFE SERVICE / RÉSERVE NATIONALE DE FAUNE DU CAP-TOURMENTE / CAP TOURMENTE NATIONAL WILDLIFE AREA

SENTIER DES CHUTES / FALLS TRAIL

Dessin: GÉNIE CIVIL / CIVIL ENGINEERING

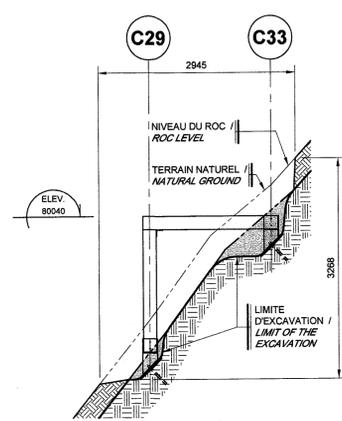
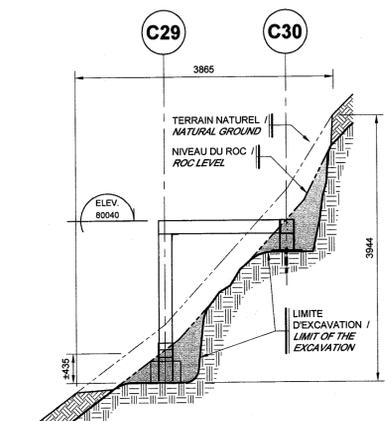
ESCALIERS / COUPES TRANSVERSALES / STAIRS / CROSS SECTIONS

Conçu par / Designed By	Elliott Hauver, ing.	(aaaa/mm/jj)
Date		
Dessiné par / Drawn By	E.H. et Y.B.	(aaaa/mm/jj)
Date		
Approuvé par / Approved By	Marcel Thum, ing. Sophie Huot, ing.	(aaaa/mm/jj)
Date		
Gestionnaire de projet / Project manager	Claudia Gaudreault Sophie Huot	
Gestionnaire principal de projet / Project director		
No du projet / Project no.	R.081101.001	No du projet / Project no.
TPSGC / PWGSC		Client / Client
Nom du fichier / File name	C04-C05-PL-CP-R.081101.001.DWG	No de classement / File no.
No de plan ou dessin / Drawing or plan no.		No de la feuille / Sheet no.
		C5 DE/OF 15



LÉGENDE / LEGEND

- SOL ET TERRE VÉGÉTALE À RETIRER / SOIL AND TOPSOIL TO BE REMOVED
- ROC À RETIRER / ROCK TO BE REMOVED
- SOL ET TERRE VÉGÉTALE À CONSERVER / SOIL AND TOPSOIL TO BE KEPT IN PLACE
- ROC À CONSERVER / ROCK AND TOPSOIL TO BE KEPT IN PLACE



révisions / revisions	description	date
01	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2017-05-16

A	A no. du détail / detail no.
B	B no de la feuille où détail exigé / sheet no. where detail required
C	C no. de la feuille où détaillé / sheet no. where detailed

Projet: ENVIRONNEMENT CANADA / SERVICE CANADIEN DE LA FAUNE / ENVIRONMENT CANADA / CANADIAN WILDLIFE SERVICE / RÉSERVE NATIONALE DE FAUNE DU CAP-TOURMENTE / CAP TOURMENTE NATIONAL WILDLIFE AREA

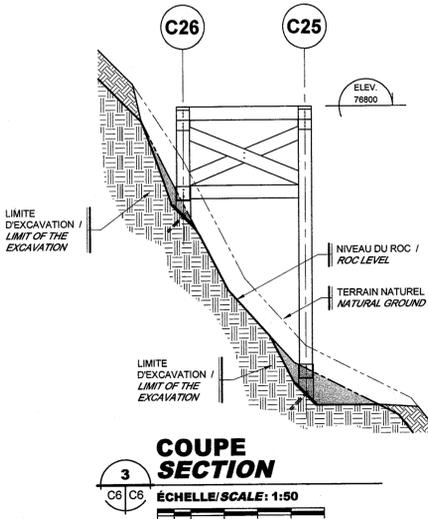
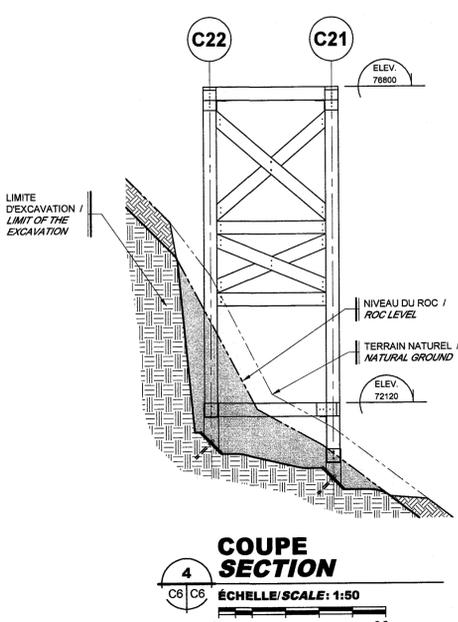
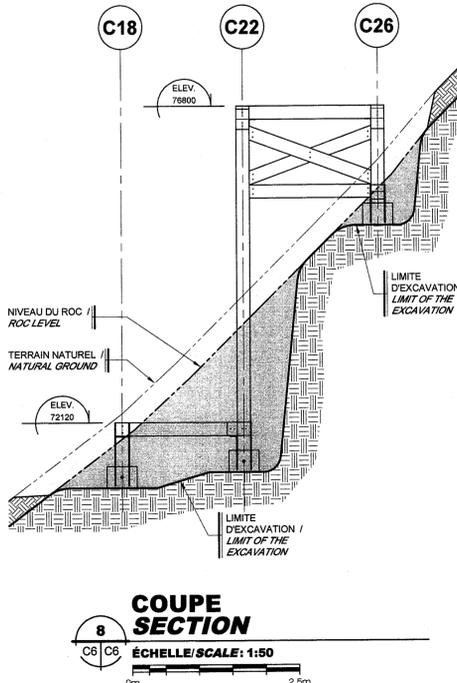
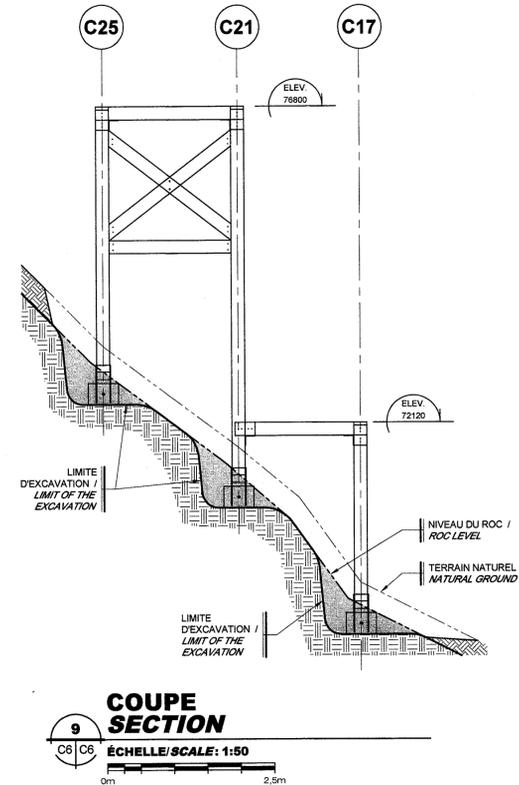
SENTIER DES CHUTES / FALLS TRAIL

Dessin: GÉNIE CIVIL / CIVIL ENGINEERING

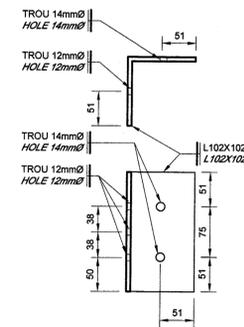
BELVÉDÈRES ET PALIERS COUPES / BELVEDERES AND LANDINGS SECTIONS

Conçu par / Designed By	Elliott Hauver, ing.	Drawn By	(aaaa/mmvj)
Date		Drawn By	E.H. et Y.B.
Date		Approved By	(aaaa/mmvj)
Approuvé par / Approved By	Marcel Thum, ing. / Sophie Huot, ing.	Approved By	(aaaa/mmvj)
Date		Project manager	Claudia Gaudreault / Sophie Huot
Gestionnaire de projet / Project manager		Project director	Sophie Huot

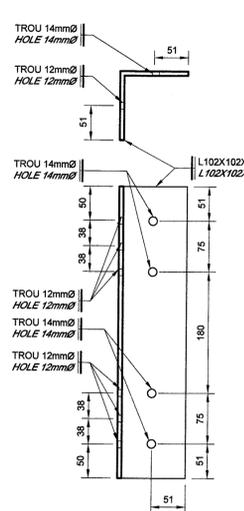
No du projet / Project no.	R.081101.001	No du projet / Project no.	
TPSGC / Client	FWGSC / Client	Client	Client
Nom du fichier / File name	C06-PL-CP-R.081101.001.DWG	No de classement / File no.	
No de plan ou dessin / Drawing or plan no		No de la feuille / Sheet no.	C6 DE/OF 15



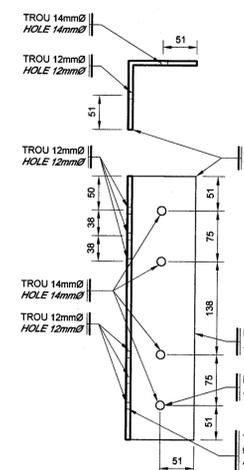
NOTES GÉNÉRALES / GENERAL NOTES:
 - TOUS LES ÉLÉMENTS D'ANCRAGE EN ACIER ILLUSTRÉS AUX PLANS SONT EN ACIER GALVANISÉ À CHAUD.
 - GALVANISER LES ÉLÉMENTS D'ACIER APRÈS QUE LES SOUDURES ET COUPES AIENT ÉTÉ RÉALISÉES.
 - ALL ANCHORING STEEL ELEMENTS ILLUSTRATED ON PLANS ARE MADE WITH HOT-DIPPED GALVANIZED STEEL.
 - GALVANIZE THE STEEL ELEMENTS AFTER THE WELDING AND CUTS THEY ARE REALIZED.



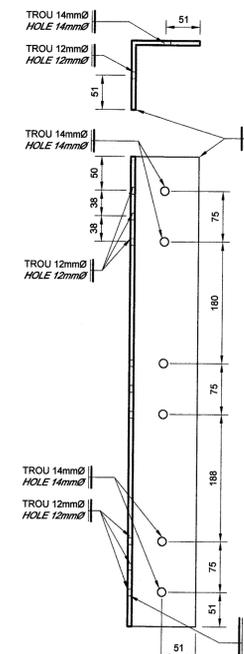
PLAQUE D'ANCRAGE TYPE 01
 TYPICAL ANCHOR PLATE



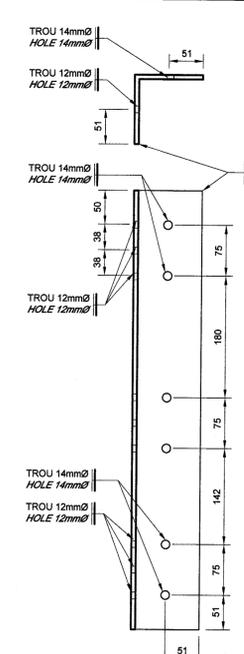
PLAQUE D'ANCRAGE TYPE 02
 TYPICAL ANCHOR PLATE



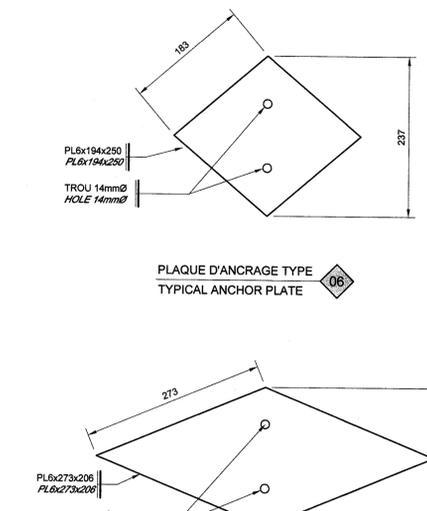
PLAQUE D'ANCRAGE TYPE 03
 TYPICAL ANCHOR PLATE



PLAQUE D'ANCRAGE TYPE 04
 TYPICAL ANCHOR PLATE



PLAQUE D'ANCRAGE TYPE 05
 TYPICAL ANCHOR PLATE



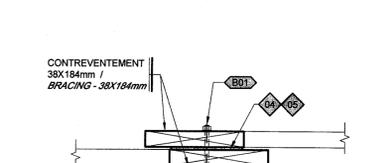
PLAQUE D'ANCRAGE TYPE 07
 TYPICAL ANCHOR PLATE

- LÉGENDE - FIXATIONS / LEGEND - FASTENERS**
- 01 BOUTON A307 12mmØ AVEC RONDELLES ET ECROU / BOLT A307 12mmØ WITH WASHERS AND NUT
 - 02 TIRE-FOND 10mmØ X 60mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE / LAG SCREW 10mmØ X 60mm LONG WITH WASHER
 - 03 TIRE-FOND 10mmØ X 100mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE / LAG SCREW 10mmØ X 100mm LONG WITH WASHER
 - 04 TIRE-FOND 12mmØ X 60mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE / LAG SCREW 12mmØ X 60mm LONG WITH WASHER
 - 05 TIRE-FOND 12mmØ X 90mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE / LAG SCREW 12mmØ X 90mm LONG WITH WASHER
 - 06 TIRE-FOND 12mmØ X 120mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE / LAG SCREW 12mmØ X 120mm LONG WITH WASHER
 - 07 TIRE-FOND 12mmØ X 180mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE / LAG SCREW 12mmØ X 180mm LONG WITH WASHER

NOTES / NOTES:
 1 - TOUS LES BOUTONS, RONDELLES, ECROUS, VIS ET TIRE-FOND SERONT EN ACIER GALVANISÉ À CHAUD / ALL BOLTS, WASHERS, NUTS, SCREWS AND LAG SCREWS SHALL BE MADE OF HOT-DIPPED GALVANIZED STEEL.

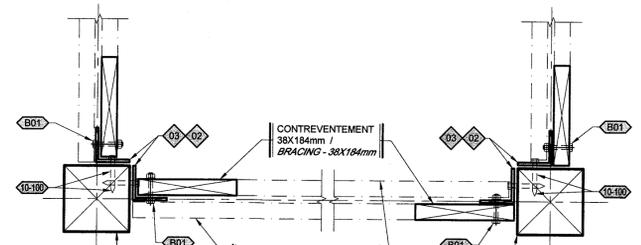
2 DÉTAIL TYPE - ANCRAGE / TYPICAL DETAIL - ANCHORING

ÉCHELLE / SCALE: 1:5
 0m 0,25m



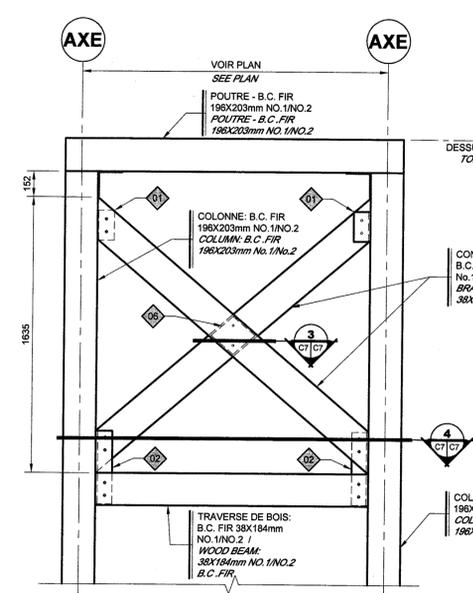
3 COUPE SECTION / SECTION CUT

ÉCHELLE / SCALE: 1:10
 0m 0,5m

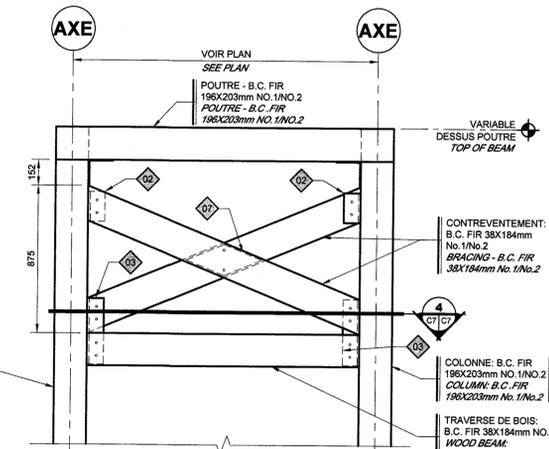


4 COUPE SECTION / SECTION CUT

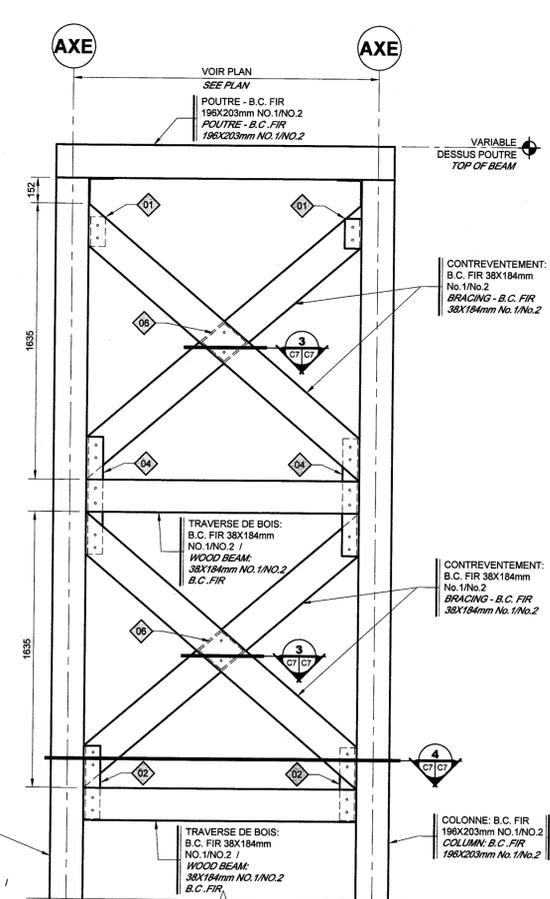
ÉCHELLE / SCALE: 1:10
 0m 0,5m



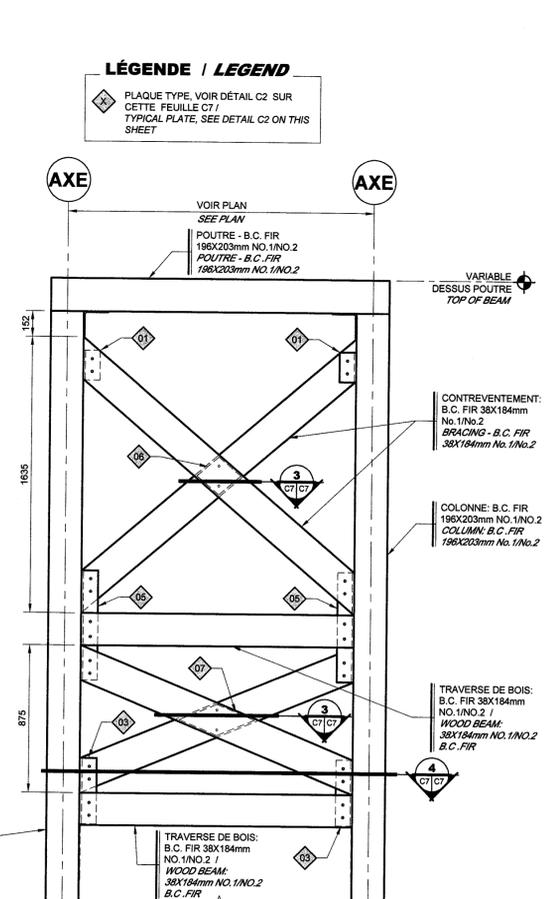
CONTRAVENTEMENT - TYPE "A" / BRACING - TYPE "A"



CONTRAVENTEMENT - TYPE "B" / BRACING - TYPE "B"



CONTRAVENTEMENT - TYPE "C" / BRACING - TYPE "C"



CONTRAVENTEMENT - TYPE "D" / BRACING - TYPE "D"

1 ÉLÉVATIONS - CONTRAVENTEMENT TYPE / ELEVATIONS - TYPICAL BRACING

ÉCHELLE / SCALE: 1:20
 0m 1m

LÉGENDE / LEGEND

01 PLAQUE TYPE, VOIR DÉTAIL C2 SUR CETTE FEUILLE C7 / TYPICAL PLATE, SEE DETAIL C2 ON THIS SHEET



révisions / revisions	description	date
01	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2017-05-16

A	B	C
A no. du détail / detail no.	B no de la feuille où détail exigé / sheet no. where detail required	C no. de la feuille où détaillé / sheet no. where detailed

Projet: ENVIRONNEMENT CANADA / SERVICE CANADIEN DE LA FAUNE / ENVIRONMENT CANADA / CANADIAN WILDLIFE SERVICE / RÉSERVE NATIONALE DE FAUNE DU CAP-TOURMENTE / CAP TOURMENTE NATIONAL WILDLIFE AREA

SENTIER DES CHUTES / FALLS TRAIL

Dessin: GÉNIE CIVIL / CIVIL ENGINEERING

CONTRAVENTEMENTS TYPES ANCRAGE TYPE / TYPICAL BRACINGS TYPICAL ANCHORINGS

Conçu par: Elliott Hauver, ing. / Designed By: (aaaa/mv/j)

Date: / Drawn By: E.H. et Y.B.

Date: / Approved By: Sophie Huot, ing.

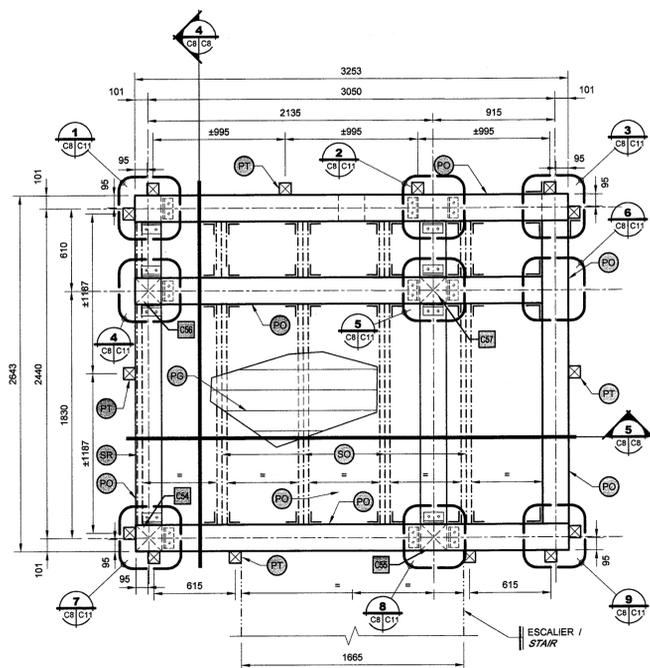
Gestionnaire de projet: Claudia Gaudreault / Project manager: Sophie Huot

Gestionnaire principal de projet: / Project director: Sophie Huot

No du projet: R.081101.001 / Project no. / No du projet: / Project no.

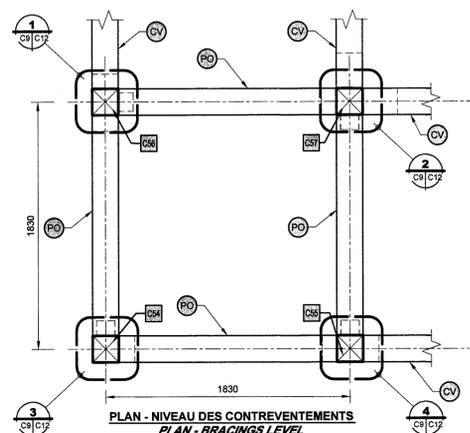
TPSSGC: PWGSC / Client: / Client: / Nom du fichier: C07-PL-CV-R.081101.001.DWG / File name: / No de classement: / File no.

No de plan ou dessin: / Drawing or plan no. / No de la feuille: / Sheet no. / C7 DE/OF 15



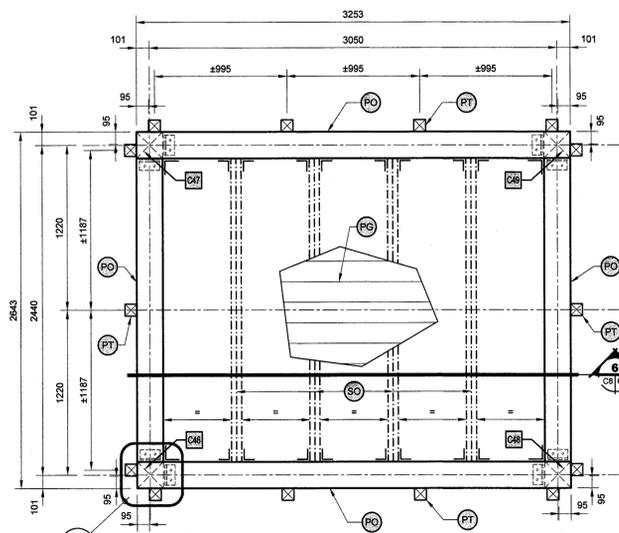
PLAN - BELVÉDÈRE "B2"
PLAN - BELVEDERE "B2"

1
 C3 | C8
 ÉCHELLE / SCALE: 1:25
 0m 1.25m



PLAN - NIVEAU DES CONTREVENTEMENTS
PLAN - BRACINGS LEVEL

2
 C8 | C8
 ÉCHELLE / SCALE: 1:25
 0m 1.25m

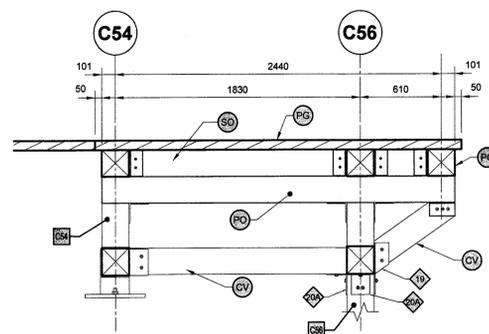


PLAN - BELVÉDÈRE "B1"
PLAN - BELVEDERE "B1"

3
 C3 | C8
 ÉCHELLE / SCALE: 1:25
 0m 1.25m

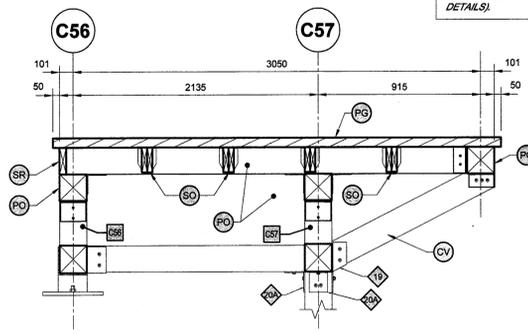
NOTES - MEMBRANE / NOTES - MEMBRANE:

- 1- INSTALLER UNE MEMBRANE DÉTACHÉE AUTO-ADHÉSIVE ENTRE LES ÉLÉMENTS SUIVANTS:
 - ENTRE LE PONTAGE DE BOIS ET LES SOLIVES;
 - ENTRE LE PONTAGE DE BOIS ET LES POUTRES;
 - ENTRE 2 POUTRES LUNE PAR DESSUS L'AUTRE;
 LA MEMBRANE DEVRA ÊTRE INSTALLER SUR TOUTE LA SURFACE DES ÉLÉMENTS EN CONTACT (SOLIVES ET POUTRES). PRENDRE NOTE QUE CETTE MEMBRANE N'EST PAS ILLUSTRÉE SUR LES PLANS, COUPES ET DÉTAILS.
 1- INSTALL A SELF-ADHESIVE WATERPROOFING MEMBRANE BETWEEN THE FOLLOWING ELEMENTS:
 - BETWEEN THE WOOD DECK AND JOISTS;
 - BETWEEN THE WOOD DECK AND BEAM;
 - BETWEEN 2 BEAMS ONE ON TOP OF THE OTHER;
 THE MEMBRANE MUST BE INSTALL ON ALL SURFACE OF ELEMENTS IN CONTACT (JOISTS AND BEAMS). THIS MEMBRANE IS NOT ILLUSTRATED ON PLANS, SECTIONS AND DETAILS.



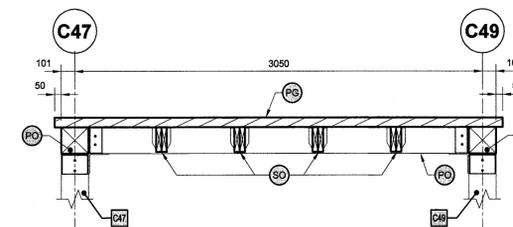
COUPE - BELVÉDÈRE "B2"
SECTION - BELVEDERE "B2"

4
 C8 | C8
 ÉCHELLE / SCALE: 1:25
 0m 1.25m



COUPE - BELVÉDÈRE "B2"
SECTION - BELVEDERE "B2"

5
 C8 | C8
 ÉCHELLE / SCALE: 1:25
 0m 1.25m



COUPE - BELVÉDÈRE "B1"
SECTION - BELVEDERE "B1"

6
 C8 | C8
 ÉCHELLE / SCALE: 1:25
 0m 1.25m

LÉGENDE / LEGEND

- NUMÉRO DE LA COLONNE (VOIR TABLEAU DES COLONNES) / COLUMN NUMBER (SEE COLUMN SCHEDULE)
 NUMÉRO DE LA CONNEXION - VOIR C13 À C14 / CONNECTION NUMBER - SEE C13 TO C14
 POUTRE: B.C. FIR 198 X 203mm NO.1/NO.2 / BEAM: B.C. FIR 198 X 203mm No.1/No.2
 SOLIVE: B.C. FIR 2-50 X 196mm NO.1/NO.2 / JOIST: B.C. FIR 2-50 X 196mm NO.1/NO.2
 SOLIVE DE RIVE: B.C. FIR 50 X 196mm NO.1/NO.2 / END JOIST: B.C. FIR 50 X 196mm NO.1/NO.2
 POTEAU: B.C. FIR 89 X 89mm NO.1/NO.2 / POST: B.C. FIR 89 X 89mm NO.1/NO.2
 PONTAGE: B.C. FIR 70 X 152mm NO.1/NO.2 / ESPACEMENT TYPE ENTRE LES PLANCHES: 10mm / FIXER LE PONTAGE À L'AIDE DE TIRE-FOND 10mmØ X 120mm. 2 TIRE-FOND PAR ÉLÉMENTS STRUCTURAUX (SOLIVES ET POUTRES) / WOOD DECK: B.C. FIR 70 X 152mm NO.1/NO.2 - TYPICAL SPACING BETWEEN PLANK: 10mm - FIX THE WOOD DECK WITH 10mmØ X 120mm LAG SCREW, 2 LAG SCREWS BY STRUCTURAL ELEMENT (JOISTS AND BEAMS).
 CONTREVENTEMENT: B.C. FIR 198 X 203mm NO.1/NO.2 / BRACINGS: B.C. FIR 198 X 203MM NO.1/NO.2

01	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2017-05-16
révisions / revisions	description	date

A	A no. du détail / detail no.
B	B no de la feuille où détail exigé / sheet no. where detail required
C	C no. de la feuille où détaillé / sheet no. where detailed

Projet: ENVIRONNEMENT CANADA / SERVICE CANADIEN DE LA FAUNE / ENVIRONMENT CANADA / CANADIAN WILDLIFE SERVICE / RÉSERVE NATIONALE DE FAUNE DU CAP-TOURMENTE / CAP-TOURMENTE NATIONAL WILDLIFE AREA
SENTIER DES CHUTES / FALLS TRAIL

Dessin: GÉNIE CIVIL / CIVIL ENGINEERING

BELVÉDÈRES B1 ET B2 / PLANS ET COUPES / BELVEDERES B1 AND B2 / PLANS AND SECTIONS

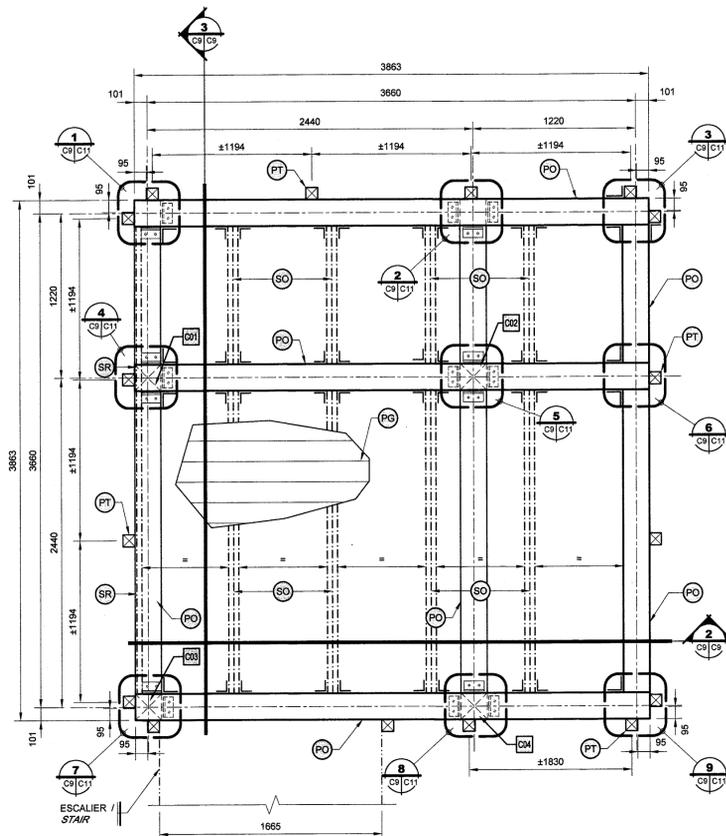
Conçu par / Designed By	Elliott Hauver, ing.	(aaaa/mm/j)
Date		
Dessiné par / Drawn By	E.H. et Y.B.	(aaaa/mm/j)
Date		
Approuvé par / Approved By	Marcel Thum, ing.	(aaaa/mm/j)
Date	Sophie Huot, ing.	
Gestionnaire de projet / Project manager	Claudia Gaudreault	
Gestionnaire principal de projet / Project director	Sophie Huot	
No du projet / Project no.	R.081101.001	No du projet / Project no.
TPSGC / PWGSC	Client	Client
Nom du fichier / File name	C08-C10-PL-PA-R.081101.001.DWG	No de classement / File no.
No de plan ou dessin / Drawing or plan no	C8 DE/OF 15	No de la feuille / Sheet no.

LÉGENDE / LEGEND

- CO** NUMÉRO DE LA COLONNE (VOIR TABLEAU DES COLONNES) / COLUMN NUMBER (SEE COLUMN SCHEDULE)
- PO** NUMÉRO DE LA CONNEXION - VOIR C13 À C14 / CONNECTION NUMBER - SEE C13 TO C14
- PT** POUTRE: B.C. FIR 89 X 89mm NO.1/NO.2 / BEAM: B.C. FIR 89 X 89mm NO.1/NO.2
- SO** SOLIVE: B.C. FIR 2-50 X 196mm NO.1/NO.2 / JOIST: B.C. FIR 2-50 X 196mm NO.1/NO.2
- SR** SOLIVE DE RIVE: B.C. FIR 50 X 196mm NO.1/NO.2 / END JOIST: B.C. FIR 50 X 196mm NO.1/NO.2
- CV** CONTREVENTEMENT: B.C. FIR 196 X 203mm NO.1/NO.2 / BRACING: B.C. FIR 196 X 203mm NO.1/NO.2
- PG** PONTAGE: B.C. FIR 70 X 152mm NO.1/NO.2 / - ESPACEMENT TYPE ENTRE LES PLANCHES: 10mm / - FIXER LE PONTAGE À L'AIDE DE TIRE-FOND 10mm Ø X 120mm / 2 TIRE-FOND PAR ÉLÉMENTS STRUCTURAUX (SOLIVES ET POUTRES). / WOOD DECK: B.C. FIR 70 X 152mm NO.1/NO.2 / - TYPICAL SPACING BETWEEN PLANKS: 10mm / - FIX THE WOOD DECK WITH 10mm Ø X 120mm LAG SCREW, 2 LAG SCREWS BY STRUCTURAL ELEMENT (JOISTS AND BEAMS).

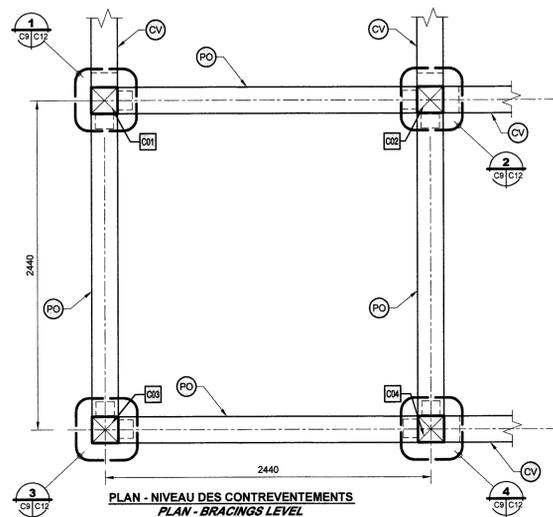
NOTES - MEMBRANE / NOTES - MEMBRANE:

1- INSTALLER UNE MEMBRANE D'ÉTANCHEITÉ AUTO-ADHÉSIVE ENTRE LES ÉLÉMENTS SUIVANTS:
 - ENTRE LE PONTAGE DE BOIS ET LES SOLIVES;
 - ENTRE LE PONTAGE DE BOIS ET LES POUTRES;
 - ENTRE 2 POUTRES UNE PAR DESSUS L'AUTRE;
 LA MEMBRANE DOIT ÊTRE INSTALLÉE SUR TOUTE LA SURFACE DES ÉLÉMENTS EN CONTACT (SOLIVES ET POUTRES). PRENDRE NOTE QUE CETTE MEMBRANE N'EST PAS ILLUSTRÉE SUR LES PLANS, COUPES ET DÉTAILS.
 1- INSTALL A SELF-ADHESIVE WATERPROOFING MEMBRANE BETWEEN THE FOLLOWING ELEMENTS:
 - BETWEEN THE WOOD DECK AND JOISTS;
 - BETWEEN THE WOOD DECK AND BEAM;
 - BETWEEN 2 BEAMS ONE ON TOP OF THE OTHER.
 THE MEMBRANE MUST BE INSTALLED ON ALL SURFACE OF ELEMENTS IN CONTACT (JOISTS AND BEAMS). THIS MEMBRANE IS NOT ILLUSTRATED ON PLANS, SECTIONS AND DETAILS.



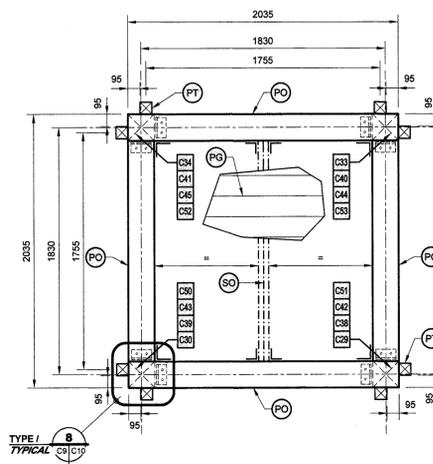
PLAN - BELVÉDÈRE "B3" / PLAN - BELVEDERE "B3"

ÉCHELLE/SCALE: 1:25



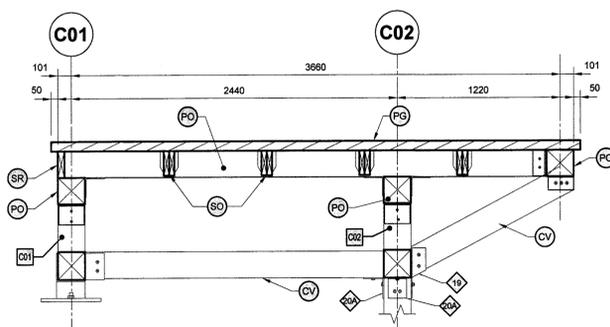
PLAN - BELVÉDÈRE "B3" / PLAN - BELVEDERE "B3"

ÉCHELLE/SCALE: 1:25



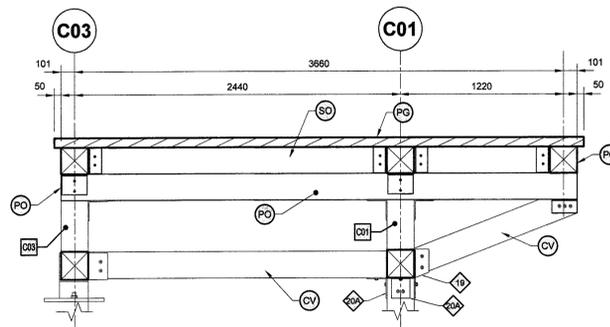
PLAN - PALIERS "P1", "P2", "P3" ET "P5" / PLAN - LANDINGS "P1", "P2", "P3" AND "P5"

ÉCHELLE/SCALE: 1:25



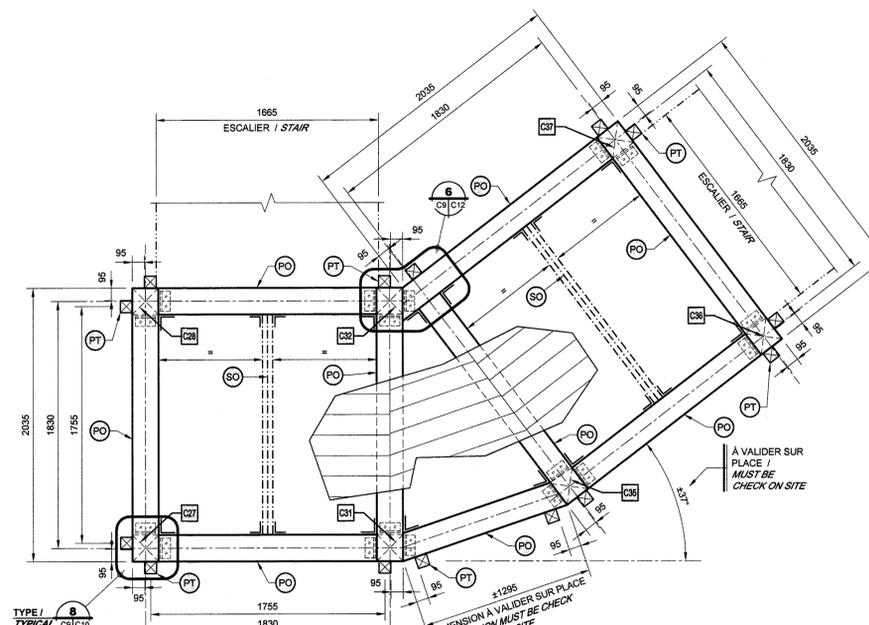
COUPE - BELVÉDÈRE "B3" / SECTION - BELVEDERE "B3"

ÉCHELLE/SCALE: 1:25



COUPE - BELVÉDÈRE "B3" / SECTION - BELVEDERE "B3"

ÉCHELLE/SCALE: 1:25



PLAN - PALIERS "P4" / PLAN - LANDING "P4"

ÉCHELLE/SCALE: 1:25

révisions / revisions	description	date
01	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2017-05-16

A	A no. du détail / detail no.
B	B no de la feuille où détail exigé / sheet no. where detail required
C	C no. de la feuille où détaillé / sheet no. where detailed

Projet: ENVIRONNEMENT CANADA / SERVICE CANADIEN DE LA FAUNE / ENVIRONMENT CANADA / CANADIAN WILDLIFE SERVICE / RÉSERVE NATIONALE DE FAUNE DU CAP-TOURMENTE / CAP-TOURMENTE NATIONAL WILDLIFE AREA
SENTIER DES CHUTES / FALLS TRAIL

Dessin: GÉNIE CIVIL / CIVIL ENGINEERING
BELVÉDÈRE B3 / PLANS ET COUPES / PLANS DES PALIERS / BELVEDERE B3 / PLANS AND SECTIONS / PLANS OF LANDING

Conçu par / Designed By	Elliott Hauver, ing.
Date / (aaaa/mm/jj)	
Dessiné par / Drawn By	E.H. et Y.B.
Date / (aaaa/mm/jj)	
Approuvé par / Approved By	Marcel Thum, ing. / Sophie Huot, ing.
Date / (aaaa/mm/jj)	
Gestionnaire de projet / Project manager	Claudia Gaudreault / Sophie Huot
Gestionnaire principal de projet / Project director	
No du projet / Project no.	R.081101.001
TPSGC / PWGSC	Client / Client
Nom du fichier / File name	C08-C10-PL-PA-R.081101.001.DWG
No de plan ou dessin / Drawing or plan no.	C9 DE/OF 15
No de la feuille / Sheet no.	

LÉGENDE - FIXATIONS / LEGEND - FASTENERS

- B01 BOUTON A307 12mmØ AVEC RONDELLES ET ÉCROU / BOLT A307 12mmØ WITH WASHERS AND NUT
- B05 TIRE-FOND 10mmØ X 60mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE / LAG SCREW 10mmØ X 60mm LONG WITH WASHER
- B100 TIRE-FOND 10mmØ X 100mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE / LAG SCREW 10mmØ X 100mm LONG WITH WASHER
- B240 TIRE-FOND 12mmØ X 60mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE / LAG SCREW 12mmØ X 60mm LONG WITH WASHER
- B260 TIRE-FOND 12mmØ X 90mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE / LAG SCREW 12mmØ X 90mm LONG WITH WASHER
- B2120 TIRE-FOND 12mmØ X 120mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE / LAG SCREW 12mmØ X 120mm LONG WITH WASHER
- B2180 TIRE-FOND 12mmØ X 180mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE / LAG SCREW 12mmØ X 180mm LONG WITH WASHER

NOTES / NOTES:
 1- TOUS LES BOULONS, RONDELLES, ÉCROUS, VIS ET TIRE-FOND SERONT EN ACIER GALVANISÉ A CHAUD / ALL BOLTS, WASHERS, NUTS, SCREWS AND LAG SCREWS SHALL BE MADE OF HOT-DIPPED GALVANIZED STEEL.



Missions / revisions	description	date
01	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2017-05-16

<div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; margin: 0 auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> A B C </div>	A no. du détail / detail no.
	B no. de la feuille où détail exigé / sheet no. where detail required
	C no. de la feuille où détaillé / sheet no. where detailed

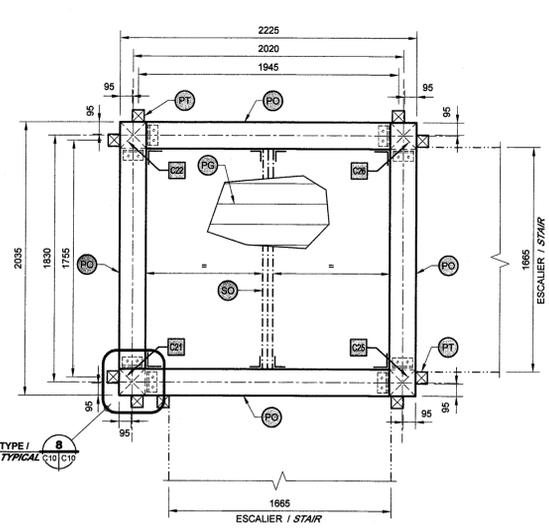
Projet: ENVIRONNEMENT CANADA / SERVICE CANADIEN DE LA FAUNE / ENVIRONMENT CANADA / CANADIAN WILDLIFE SERVICE / RÉSERVE NATIONALE DE FAUNE DU CAP-TOURMENTE / CAP TOURMENTE NATIONAL WILDLIFE AREA

SENTIER DES CHUTES / FALLS TRAIL

Dessin: GÉNIE CIVIL / CIVIL ENGINEERING

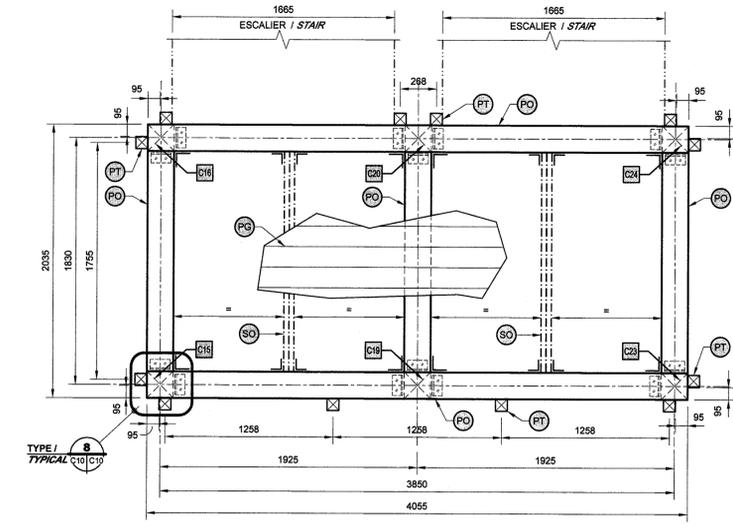
PLANS DES PALIERS COUPES ET DÉTAILS / PLANS OF LANDINGS SECTIONS AND DETAILS

Conçu par / Designed By	Elliott Hauver, ing.		
Date	(aaaa/mm/jj)		
Dessiné par / Drawn By	E.H. et Y.B.		
Date	(aaaa/mm/jj)		
Approuvé par / Approved By	Marcel Thum, ing. / Sophie Huot, ing.		
Date	(aaaa/mm/jj)		
Gestionnaire de projet / Project manager	Claudia Gaudreault / Sophie Huot		
Gestionnaire principal de projet / Project director	Sophie Huot		
No du projet / Project no.	R.081101.001	No du projet / Project no.	
TPSGC / PWGSC	Client	Client	
Norm du fichier / File name	C08-C10-PL-PA-R.081101.001.DWG	No de classement / File no.	
No de plan ou dessin / Drawing or plan no.	C10 DE/OF 15	No de la feuille / Sheet no.	



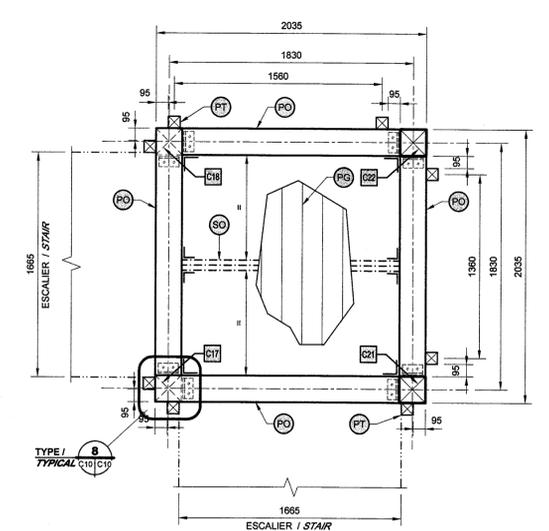
PLAN - PALIERS "P6" / PLAN - LANDING "P6"

ÉCHELLE / SCALE: 1:25



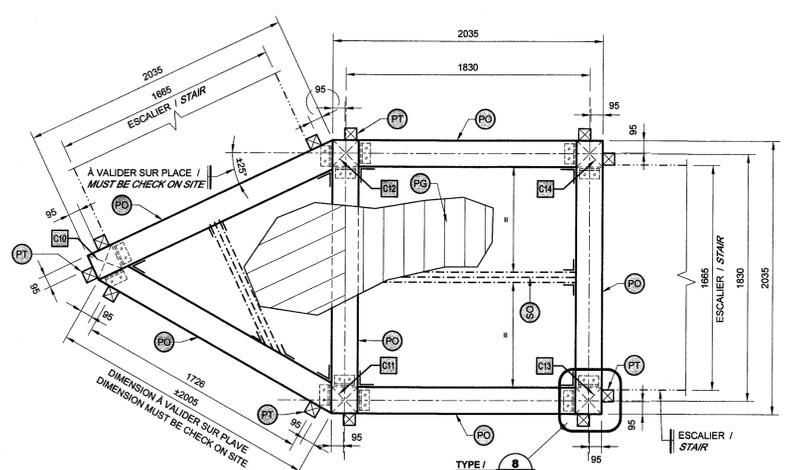
PLAN - PALIERS "P7" / PLAN - LANDING "P7"

ÉCHELLE / SCALE: 1:25



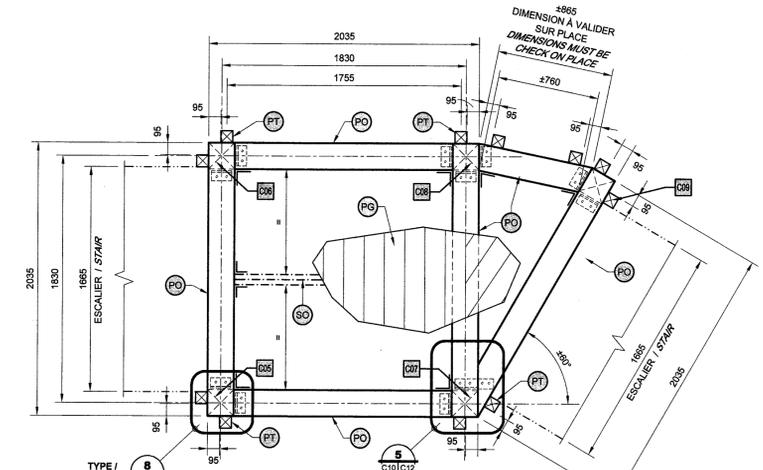
PLAN - PALIERS "P8" / PLAN - LANDING "P8"

ÉCHELLE / SCALE: 1:25



PLAN - PALIERS "P9" / PLAN - LANDING "P9"

ÉCHELLE / SCALE: 1:25



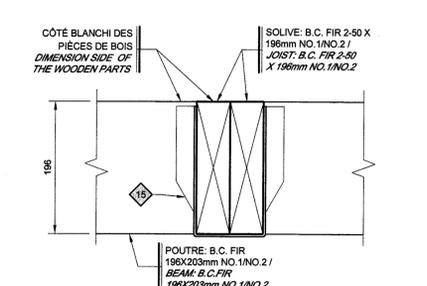
PLAN - PALIERS "P10" / PLAN - LANDING "P10"

ÉCHELLE / SCALE: 1:25

- LÉGENDE / LEGEND**
- NUMÉRO DE LA COLONNE (VOIR TABLEAU DES COLONNES) / COLUMN NUMBER (SEE COLUMN SCHEDULE)
 - ◇ NUMÉRO DE LA CONNEXION - VOIR C13 À C14 / CONNECTION NUMBER - SEE C13 TO C14
 - POUTRE: B.C. FIR 196 X 203mm NO.1/NO.2 / BEAM: B.C. FIR 196 X 203mm NO.1/NO.2
 - SOLIVE: B.C. FIR 2-50 X 196mm NO.1/NO.2 / JOIST: B.C. FIR 2-50 X 196mm NO.1/NO.2
 - SOLIVE DE RIVE: B.C. FIR 50 X 196mm NO.1/NO.2 / END JOIST: B.C. FIR 50 X 196mm NO.1/NO.2
 - POTEAU: B.C. FIR 89 X 89mm NO.1/NO.2 / POST: B.C. FIR 89 X 89mm NO.1/NO.2
 - PONTAGE: B.C. FIR 70 X 152mm NO.1/NO.2 / BRACING: B.C. FIR 196 X 203mm NO.1/NO.2
 - PONTAGE: B.C. FIR 70 X 152mm NO.1/NO.2 - ESPACEMENT TYPE ENTRE LES PLANCHES: 10mm. - FIXER LE PONTAGE À L'AIDE DE TIRE-FOND 10mmØ X 120mm. 2 TIRE-FOND PAR ÉLÉMENTS STRUCTURAUX (SOLIVES ET POUTRES) / WOOD DECK: B.C. FIR 70 X 152mm NO.1/NO.2 - TYPICAL SPACING BETWEEN PLANK: 10mm - FIX THE WOOD DECK WITH 10mmØ X 120mm LAG SCREW, 2 LAG SCREWS BY STRUCTURAL ELEMENT (JOISTS AND BEAMS).
 - CONTREVENTEMENT: B.C. FIR 196 X 203mm NO.1/NO.2 / BRACING: B.C. FIR 196 X 203mm NO.1/NO.2

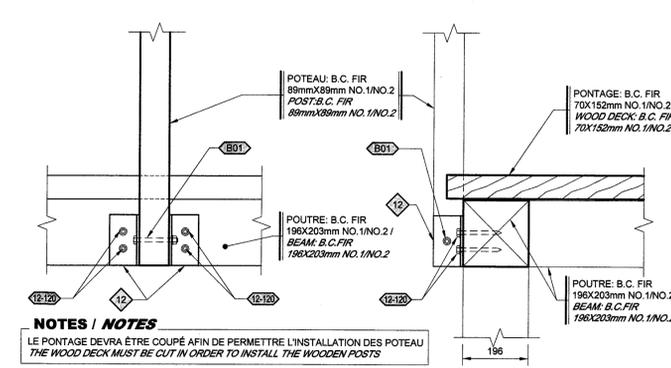
NOTES - MEMBRANE / NOTES - MEMBRANE:

1- INSTALLER UNE MEMBRANE D'ÉTANCHÉITÉ AUTO-ADHÉSIVE ENTRE LES ÉLÉMENTS SUIVANTS:
 - ENTRE LE PONTAGE DE BOIS ET LES SOLIVES;
 - ENTRE LE PONTAGE DE BOIS ET LES POUTRES;
 - ENTRE 2 POUTRES UNE PAR DESSUS L'AUTRE;
 LA MEMBRANE DOIT ÊTRE INSTALLÉE SUR TOUTE LA SURFACE DES ÉLÉMENTS EN CONTACT (SOLIVES ET POUTRES). PRENDRE NOTE QUE CETTE MEMBRANE N'EST PAS ILLUSTRÉE SUR LES PLANS, COUPES ET DÉTAILS.
 1- INSTALL A SELF-ADHESIVE WATERPROOFING MEMBRANE BETWEEN THE FOLLOWING ELEMENTS:
 - BETWEEN THE WOOD DECK AND JOISTS;
 - BETWEEN THE WOOD DECK AND BEAM;
 - BETWEEN 2 BEAMS ONE ON TOP OF THE OTHER;
 THE MEMBRANE MUST BE INSTALLED ON ALL SURFACE OF ELEMENTS IN CONTACT (JOISTS AND BEAMS). THIS MEMBRANE IS NOT ILLUSTRATED ON PLANS, SECTIONS AND DETAILS.



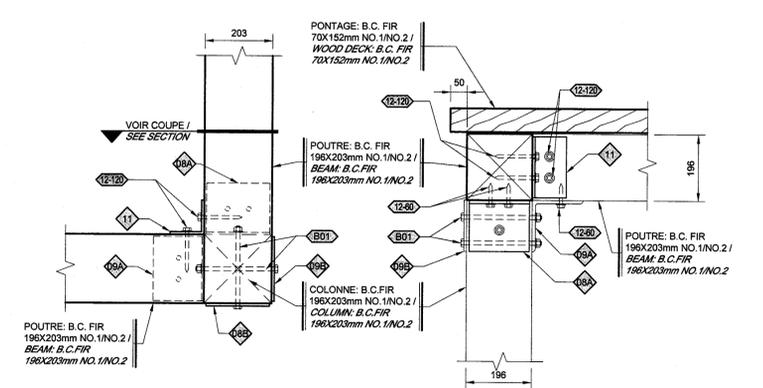
COUPE TYPE - SOLIVE / TYPICAL SECTION - JOIST

ÉCHELLE / SCALE: 1:5



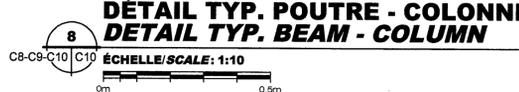
DÉTAIL TYPE - POTEAU / TYPICAL DETAIL - POST

ÉCHELLE / SCALE: 1:10



DÉTAIL TYP. POUTRE - COLONNE / DETAIL TYP. BEAM - COLUMN

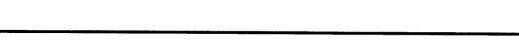
ÉCHELLE / SCALE: 1:10



NOTES / NOTES
 LE PONTAGE DOIT ÊTRE COUPÉ AFIN DE PERMETTRE L'INSTALLATION DES POTEAU / THE WOOD DECK MUST BE CUT IN ORDER TO INSTALL THE WOODEN POSTS

ÉLÉVATION / ELEVATION / COUPE / SECTION

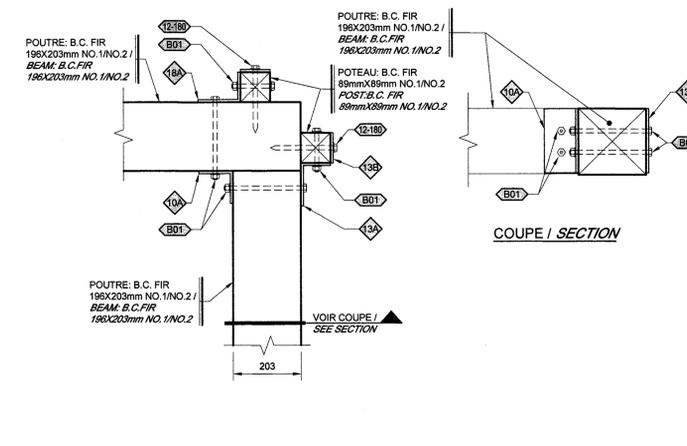
VUE EN PLAN / PLAN VIEW / COUPE / SECTION



**LEGENDE - FIXATIONS /
 LEGEND - FASTENERS**

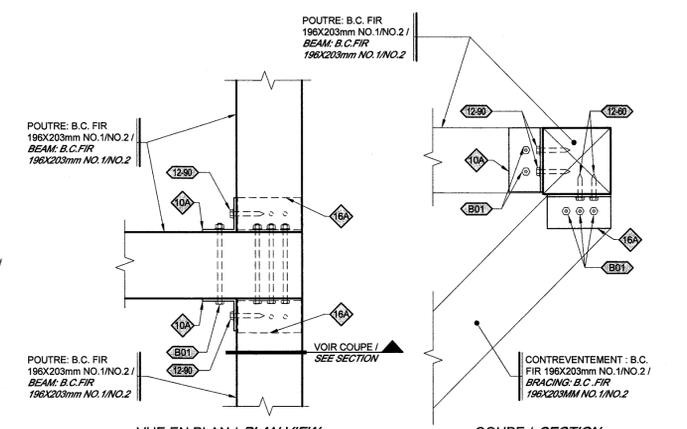
- (B01)** BOULON A307 12mmØ AVEC RONDELLES ET ÉCROU.
BOLT A307 12mmØ WITH WASHERS AND NUT
- (12-80)** TIRE-FOND 10mmØ X 60mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE
LAG SCREW 10mmØ X 60mm LONG WITH WASHER
- (12-100)** TIRE-FOND 10mmØ X 100mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE
LAG SCREW 10mmØ X 100mm LONG WITH WASHER
- (12-86)** TIRE-FOND 12mmØ X 60mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE
LAG SCREW 12mmØ X 60mm LONG WITH WASHER
- (12-90)** TIRE-FOND 12mmØ X 90mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE
LAG SCREW 12mmØ X 90mm LONG WITH WASHER
- (12-120)** TIRE-FOND 12mmØ X 120mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE
LAG SCREW 12mmØ X 120mm LONG WITH WASHER
- (12-180)** TIRE-FOND 12mmØ X 180mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE
LAG SCREW 12mmØ X 180mm LONG WITH WASHER

NOTES / NOTES:
 1 - TOUS LES BOULONS, RONDELLES, ÉCROUS, VIS ET TIRE-FOND SERONT EN ACIER GALVANISÉ À CHAUD.
 ALL BOLTS, WASHERS, NUTS, SCREWS AND LAG SCREWS SHALL BE MADE OF HOT-DIPPED GALVANIZED STEEL.



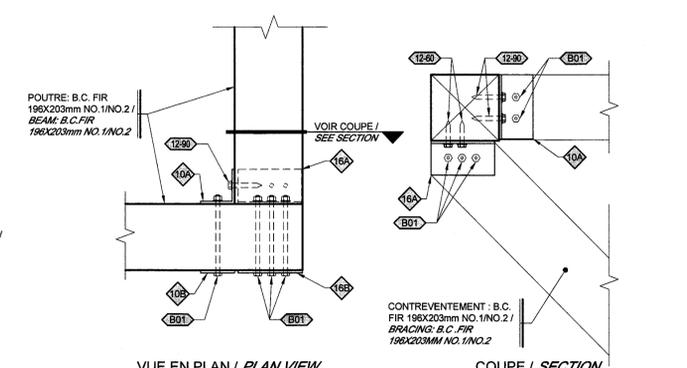
**DÉTAIL
 DETAIL**

ÉCHELLE/SCALE: 1:10
 0m 0,5m



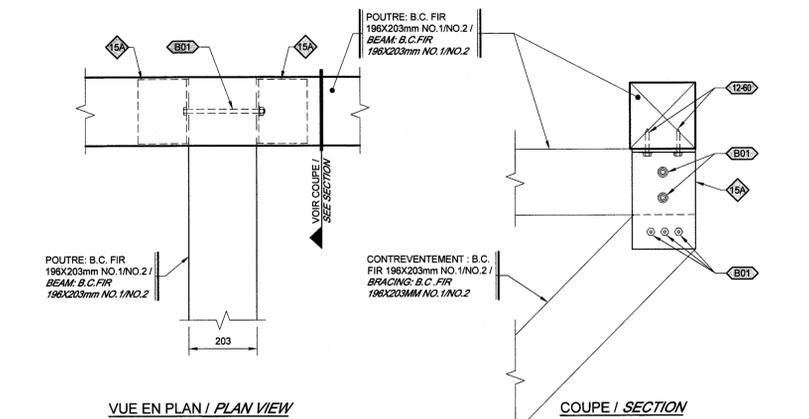
**DÉTAIL
 DETAIL**

ÉCHELLE/SCALE: 1:10
 0m 0,5m



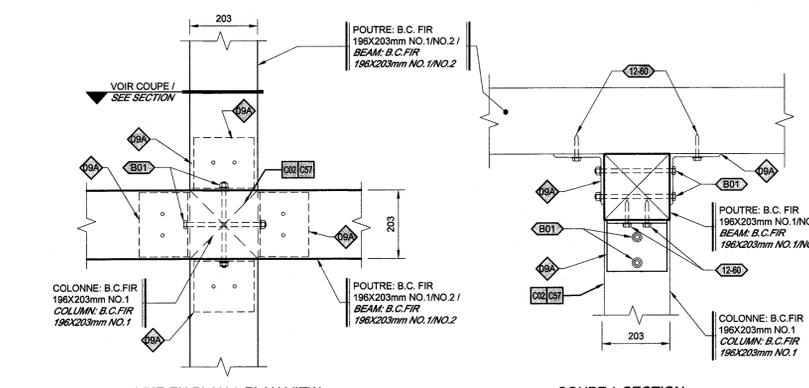
**DÉTAIL
 DETAIL**

ÉCHELLE/SCALE: 1:10
 0m 0,5m



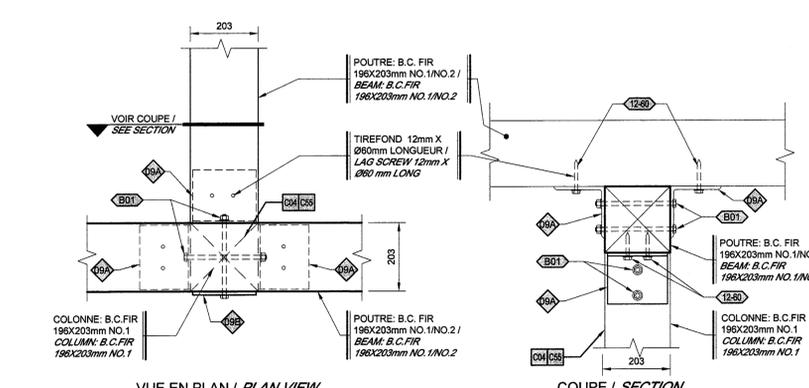
**DÉTAIL
 DETAIL**

ÉCHELLE/SCALE: 1:10
 0m 0,5m



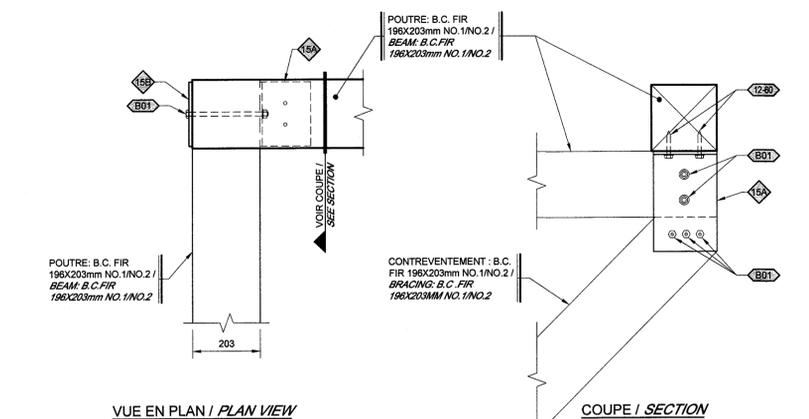
**DÉTAIL
 DETAIL**

ÉCHELLE/SCALE: 1:10
 0m 0,5m



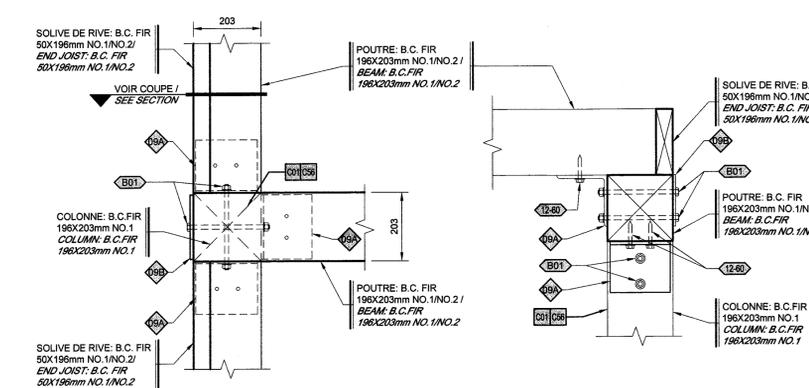
**DÉTAIL
 DETAIL**

ÉCHELLE/SCALE: 1:10
 0m 0,5m



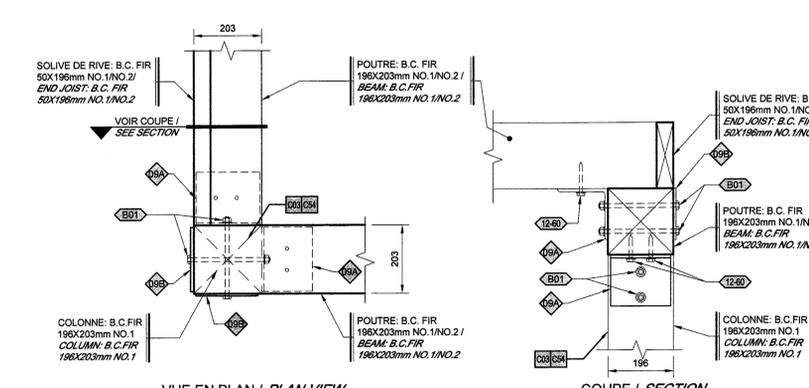
**DÉTAIL
 DETAIL**

ÉCHELLE/SCALE: 1:10
 0m 0,5m



**DÉTAIL
 DETAIL**

ÉCHELLE/SCALE: 1:10
 0m 0,5m



**DÉTAIL
 DETAIL**

ÉCHELLE/SCALE: 1:10
 0m 0,5m

01	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2017-05-16
révisions / revisions	description	date

- A no. du détail detail no.
- B no de la feuille où détail exigé sheet no. where detail required
- C no. de la feuille où détail sheet no. where detailed

Projet ENVIRONNEMENT CANADA / SERVICE CANADIEN DE LA FAUNE / ENVIRONMENT CANADA / CANADIAN WILDLIFE SERVICE / RÉSERVE NATIONALE DE FAUNE DU CAP-TOURMENTE / CAP TOURMENTE NATIONAL WILDLIFE AREA

SENTIER DES CHUTES / FALLS TRAIL

Dessin GÉNIE CIVIL / CIVIL ENGINEERING

COUPES ET DÉTAILS / SECTIONS AND DETAILS

Conçu par Elliott Hauver, ing.	Designed By (aaaa/mm/jj)
Date	
Dessiné par E.H. et Y.B.	Drawn By (aaaa/mm/jj)
Date	
Approuvé par Marcel Thum, ing.	Approved By (aaaa/mm/jj)
Date Sophie Huot, ing.	
Gestionnaire de projet Claudia Gaudreault	Project manager
Gestionnaire principal de projet Sophie Huot	Project director
No du projet R.081101.001	Project no.
No du projet	Project no.
TPSGC PWGSC Client	Client
Nom du fichier C11-12-PL-PA-R.081101.001.DWG	File name
No de classement	File no.
No de plan ou dessin	Drawing or plan no.
No de la feuille C11 DE/OF 15	Sheet no.

LEGENDE - FIXATIONS / LEGEND - FASTENERS

- BOULON A307 12mm Ø AVEC RONDELLES ET ÉCROU / BOLT A307 12mm Ø WITH WASHERS AND NUT
- TIRE-FOND 10mm Ø X 60mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE / LAG SCREW 10mm Ø X 60mm LONG WITH WASHER
- TIRE-FOND 10mm Ø X 100mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE / LAG SCREW 10mm Ø X 100mm LONG WITH WASHER
- TIRE-FOND 12mm Ø X 60mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE / LAG SCREW 12mm Ø X 60mm LONG WITH WASHER
- TIRE-FOND 12mm Ø X 90mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE / LAG SCREW 12mm Ø X 90mm LONG WITH WASHER
- TIRE-FOND 12mm Ø X 120mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE / LAG SCREW 12mm Ø X 120mm LONG WITH WASHER
- TIRE-FOND 12mm Ø X 180mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE / LAG SCREW 12mm Ø X 180mm LONG WITH WASHER

NOTES / NOTES:
 1 - TOUS LES BOULONS, RONDELLES, ÉCROUS, VIS ET TIRE-FOND SERONT EN ACIER GALVANISÉ À CHAUD / ALL BOLTS, WASHERS, NUTS, SCREWS AND LAG SCREWS SHALL BE MADE OF HOT-DIPPED GALVANIZED STEEL.



01	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2017-05-16
révisions / revisions	description	date

A	no. du détail / detail no.
B	no de la feuille où détail exposé / sheet no. where detail required
C	no. de la feuille où détaillé / sheet no. where detailed

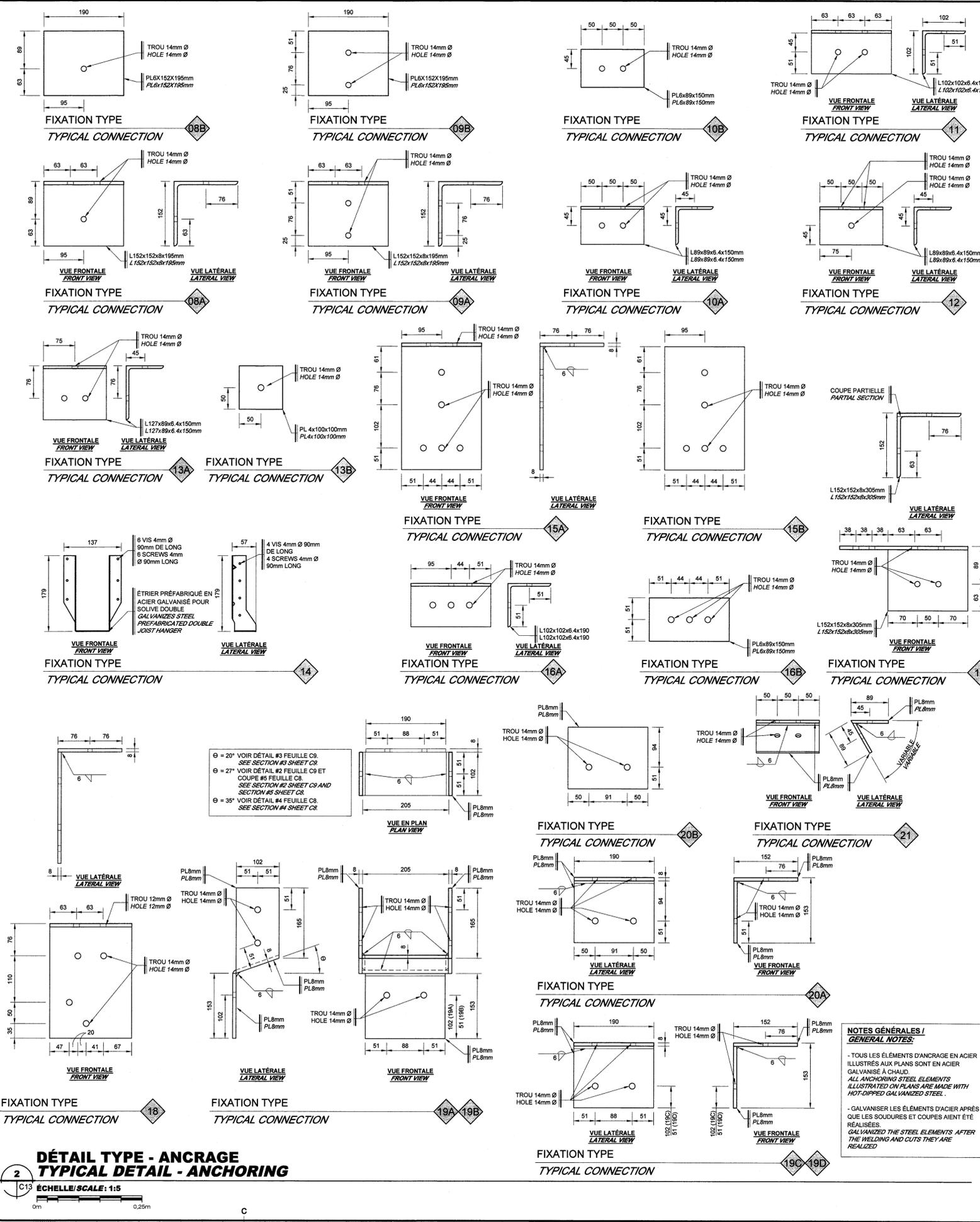
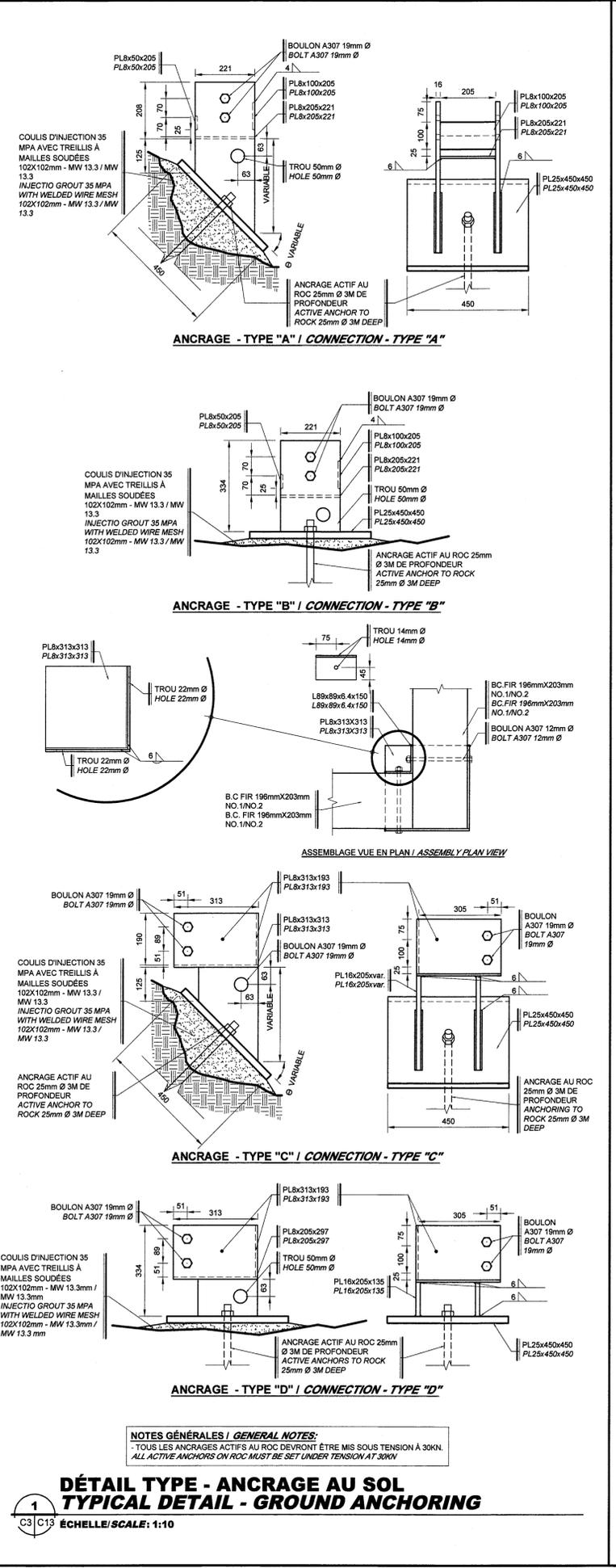
Projet / Project: ENVIRONNEMENT CANADA / SERVICE CANADIEN DE LA FAUNE / ENVIRONMENT CANADA / CANADIAN WILDLIFE SERVICE / RÉSERVE NATIONALE DE FAUNE DU CAP-TOURMENTE / CAP TOURMENTE NATIONAL WILDLIFE AREA

SENTIER DES CHUTES / FALLS TRAIL

Dessin / Drawing: GÉNIE CIVIL / CIVIL ENGINEERING

DÉTAIL TYPE - ANCRAGE AU SOL / TYPICAL DETAIL - GROUND ANCHORING

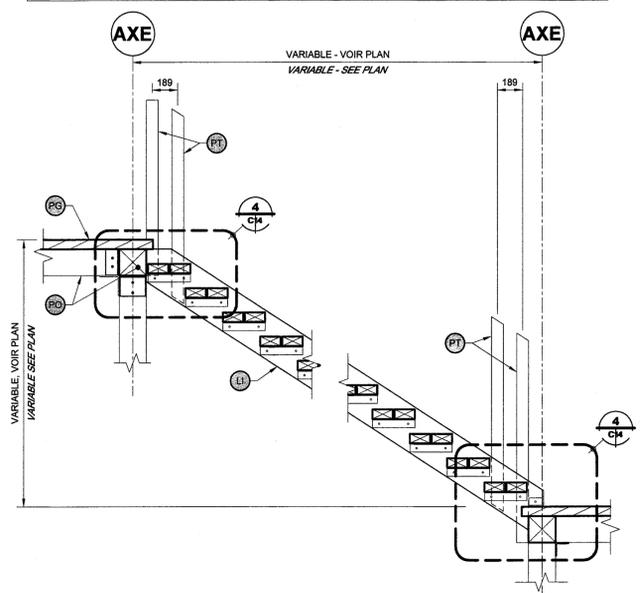
Conçu par / Designed By: Elliott Hauver, ing.	Date / Date: (aaaa/mm/jj)
Dessiné par / Drawn By: E.H. et Y.B.	Date / Date: (aaaa/mm/jj)
Approuvé par / Approved By: Marcel Thum, ing. / Sophie Huot, ing.	Date / Date: (aaaa/mm/jj)
Gestionnaire de projet / Project manager: Claudia Gaudreault / Sophie Huot	Gestionnaire principal de projet / Project director: Sophie Huot
No du projet / Project no: R.081101.001	No du projet / Project no: (blank)
TPSGC / Client: PWGSC	Client / Client: (blank)
Nom du fichier / File name: C13-PL-DT-R.081101.001.DWG	No de classement / File no: (blank)
No de plan ou dessin / Drawing or plan no: (blank)	No de la feuille / Sheet no: C13 DE/OF 15



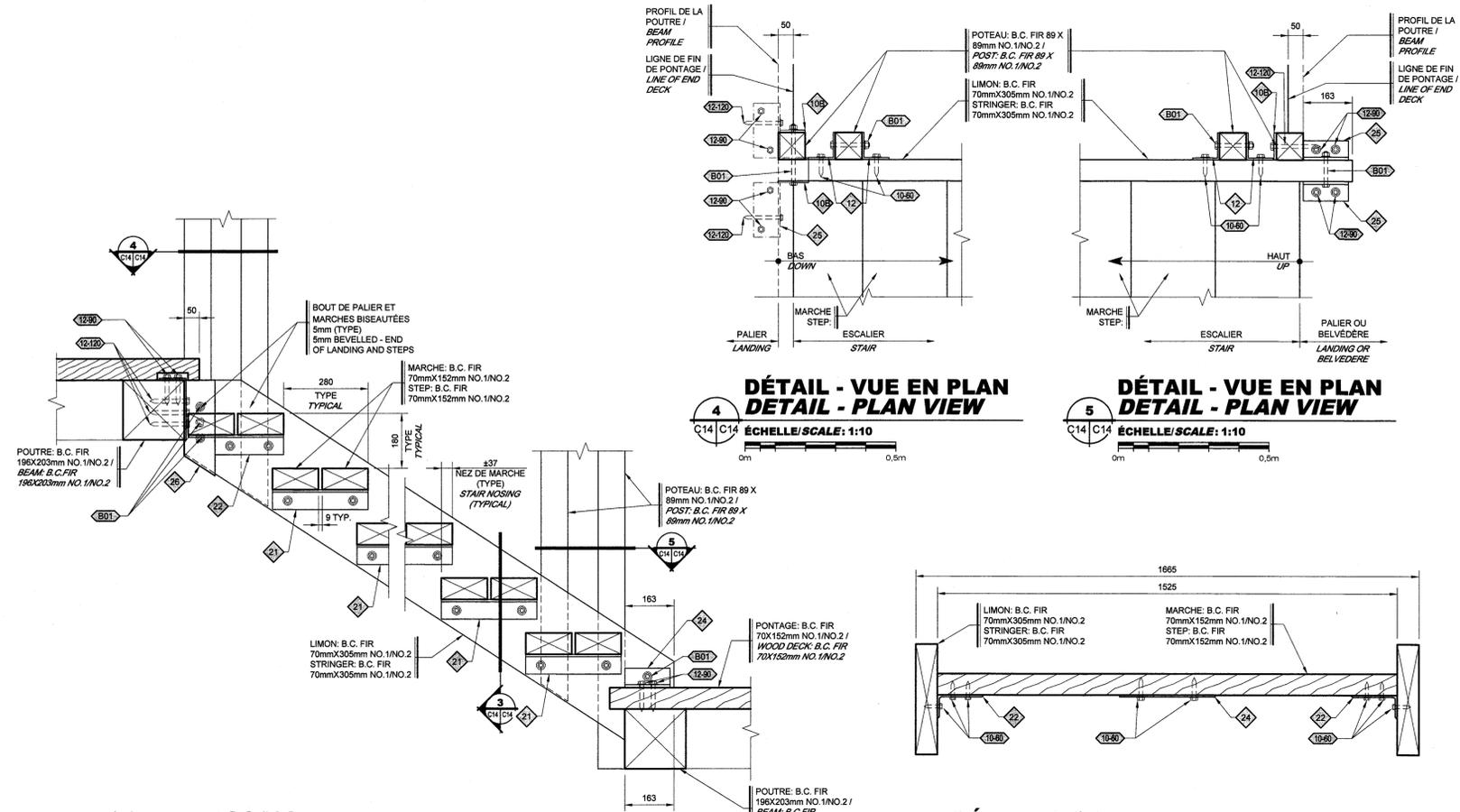
2017/05/16

LÉGENDE / LEGEND

	POUTRE: B.C. FIR 198 X 203mm NO.1/NO.2 BEAM: B.C. FIR 198 X 203mm NO.1/NO.2		PONTAGE: B.C. FIR 70 X 152mm NO.1/NO.2 - ESPACEMENT TYPE ENTRE LES PLANCHES: 10mm. - FIXER LE PONTAGE À L'AIDE DE TIRE-FOND 10mmØ X 120mm. 2 TIRE-FOND PAR ÉLÉMENTS STRUCTURAUX (SOLIVES ET POUTRES). WOOD DECK: B.C. FIR 70 X 152mm NO.1/NO.2 - TYPICAL SPACING BETWEEN PLANK: 10mm - FIX THE WOOD DECK WITH 10mmØ X 120mm LAG SCREW, 2 LAG SCREWS BY STRUCTURAL ELEMENT (JOISTS AND BEAMS).
	LIMON: B.C. FIR 70mmX305mm NO.1/NO.2 STRINGER: B.C. FIR 70mmX305mm NO.1/NO.2		
	POTEAU: B.C. FIR 89 X 89mm NO.1/NO.2 / POST: B.C. FIR 89 X 89mm NO.1/NO.2		
	PONTAGE: B.C. FIR 70 X 152mm NO.1/NO.2 / WOOD DECK: B.C. FIR 70 X 152mm NO.1/NO.2		



1 COUPE - ESCALIER TYPE "C"
SECTION - STAIR TYPE "C"
ÉCHELLE/SCALE: 1:25
0m 1.25m



2 COUPE - ESCALIER
SECTION - STAIR
ÉCHELLE/SCALE: 1:10
0m 0.5m

4 DÉTAIL - VUE EN PLAN
DETAIL - PLAN VIEW
ÉCHELLE/SCALE: 1:10
0m 0.5m

5 DÉTAIL - VUE EN PLAN
DETAIL - PLAN VIEW
ÉCHELLE/SCALE: 1:10
0m 0.5m

3 DÉTAIL - ESCALIER
DETAIL - STAIR
ÉCHELLE/SCALE: 1:10
0m 0.5m

LÉGENDE - FIXATIONS / LEGEND - FASTENERS

	BOULON A307 12mmØ AVEC RONDELLES ET ÉCROUS / BOLT A307 12mmØ WITH WASHERS AND NUT
	TIRE-FOND 10mmØ X 60mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE / LAG SCREW 10mmØ X 60mm LONG WITH WASHER
	TIRE-FOND 10mmØ X 100mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE / LAG SCREW 10mmØ X 100mm LONG WITH WASHER
	TIRE-FOND 12mmØ X 60mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE / LAG SCREW 12mmØ X 60mm LONG WITH WASHER
	TIRE-FOND 12mmØ X 90mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE / LAG SCREW 12mmØ X 90mm LONG WITH WASHER
	TIRE-FOND 12mmØ X 120mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE / LAG SCREW 12mmØ X 120mm LONG WITH WASHER
	TIRE-FOND 12mmØ X 180mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE / LAG SCREW 12mmØ X 180mm LONG WITH WASHER

NOTES / NOTES:
1 - TOUS LES BOULONS, RONDELLES, ÉCROUS, VIS ET TIRE-FOND SERONT EN ACIER GALVANISÉ À CHAUD / ALL BOLTS, WASHERS, NUTS, SCREWS AND LAG SCREWS SHALL BE MADE OF HOT-DIPPED GALVANIZED STEEL.



01	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2017-05-16
révisions / revisions	description	date

A	no. du détail / detail no.
B	no de la feuille où détail exigé / sheet no. where detail required
C	no. de la feuille où détaillé / sheet no. where detailed

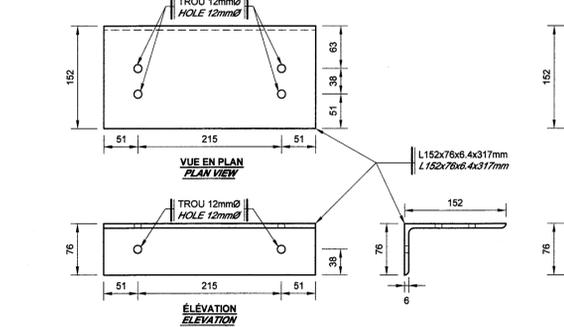
Projet / Project
ENVIRONNEMENT CANADA / SERVICE CANADIEN DE LA FAUNE
ENVIRONMENT CANADA / CANADIAN WILDLIFE SERVICE
RESERVE NATIONALE DE FAUNE DU CAP-TOURMENTE / CAP TOURMENTE NATIONAL WILDLIFE AREA

SENTIER DES CHUTES / FALLS TRAIL

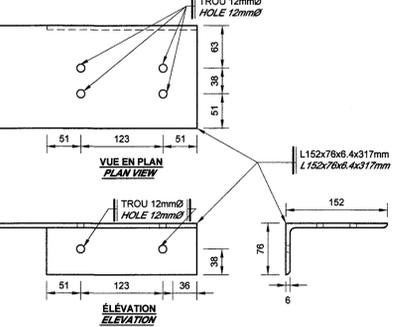
Dessin / Drawing
GÉNIE CIVIL / CIVIL ENGINEERING

ESCALIERS / STAIRS
COUPES, DÉTAILS ET ANCRAGES / SECTIONS, DETAILS AND ANCHORINGS

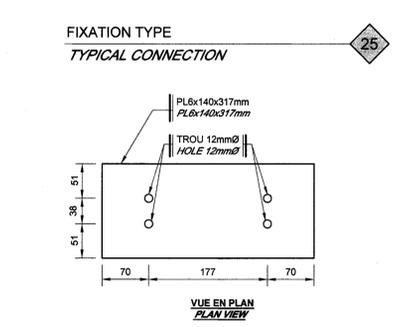
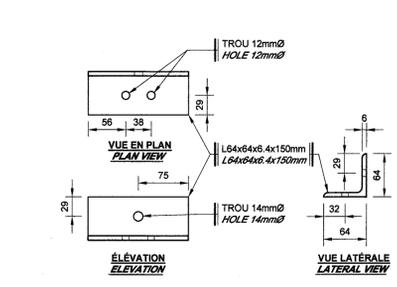
Conçu par / Designed By	Elliott Hauver, ing.	(aaaa/mm/j)
Date		
Dessiné par / Drawn By	E.H. et Y.B.	(aaaa/mm/j)
Date		
Approuvé par / Approved By	Marcel Thum, ing.	(aaaa/mm/j)
Date		
Gestionnaire de projet / Project manager	Claudia Gaudreault	
Gestionnaire principal de projet / Project director	Sophie Huot	
No du projet / Project no.	R.081101.001	No du projet / Project no.
TPSGC / PWGSC	Client	Client
Nom du fichier / File name	C14-PL-ESC-R.081101.001.DWG	No de classement
No de plan ou dessin / Drawing or plan no.	C14 DE/OF 15	No de la feuille / Sheet no.



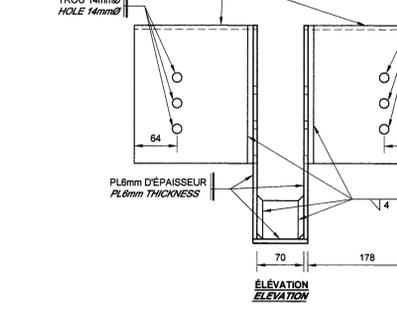
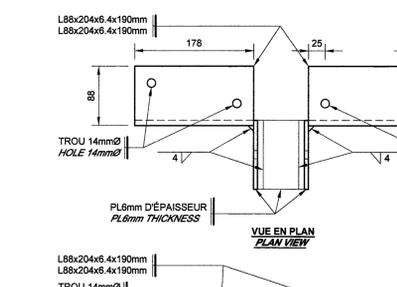
6 DÉTAIL TYPE - FIXATIONS
TYPICAL DETAIL - CONNECTIONS
ÉCHELLE/SCALE: 1:5
0m 0.25m



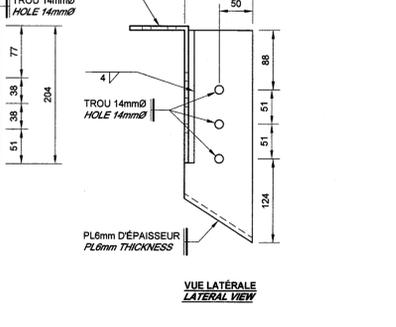
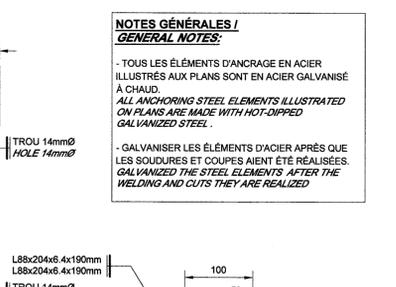
22



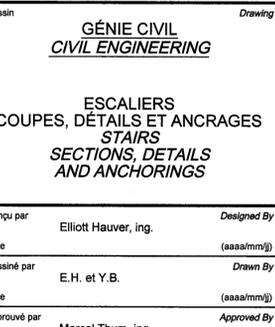
23



24



25



26

NOTES GÉNÉRALES / GENERAL NOTES:
- TOUS LES ÉLÉMENTS D'ANCRAGE EN ACIER ILLUSTRÉS AUX PLANS SONT EN ACIER GALVANISÉ À CHAUD.
ALL ANCHORING STEEL ELEMENTS ILLUSTRATED ON PLANS ARE MADE WITH HOT-DIPPED GALVANIZED STEEL.
- GALVANISER LES ÉLÉMENTS D'ACIER APRÈS QUE LES SOUDURES ET COUPES AIENT ÉTÉ RÉALISÉES.
GALVANIZED THE STEEL ELEMENTS AFTER THE WELDING AND CUTS THEY ARE REALIZED

